

n° 37

J2

eunes

Jeudi 14 septembre 1967



PHOTO LE ROUGE

1 F - SUISSE 0,95 FS - BELGIQUE 10 FB - CANADA 35 C.

NAZARE - DES HOMMES ET LA MER

J2

eunes

dialogue
avec
ses lecteurs

Aouste en septembre

« Nous sommes divisés en plusieurs petits clubs. Nous avons des occupations différentes :

1. CLUB H.L.M. « LA PRAIRIE » : les gars s'entraînent au foot, à la course. Ce sont des sportifs.

2. H.L.M. « GRAND VALLAS » : les plus grands organisent des jeux dans le courant de la semaine.

3. CENTRE VILLE, QUARTIERS DIVERS : ces gars-là (de bons copains) se livrent à l'aventure.

4. CLUB DES J2 AOUSTOIS : mes copains et moi, le jeudi on joue au cow-boy et on construit des cabanes tous ensemble. Il faut voir ça !... En fait tous ces différents clubs ont participé à « Rallye 67 ».

Puisque vous nous avez promis de faire passer notre photo dans le journal nous souhaiterions y voir aussi notre reportage sur le club et sur « Cosmos 1 » que nous vous avons envoyé.

Avant la fête de Noël nous étions 15 gars au club. Maintenant nous sommes 30. Et ça grandit encore !...

L'année bien commencée continue de mieux en mieux. »

Jean-Marie — AOUSTE —

Préparer son avenir

« Je suis en classe de 5^{ème} et je me préoccupe de mon avenir. Je voudrais être dessinateur industriel en électronique. Je voudrais savoir quelles écoles il faut fréquenter pour y parvenir. »

Pierre — LAVAL —

Avant d'apprendre le métier de dessinateur industriel en électronique il faut d'abord poursuivre tes études jusqu'en classe de troisième. Ensuite tu passeras un examen d'entrée dans un lycée technique possédant une section de dessinateurs afin de poursuivre ta formation professionnelle.

Si tu désires des renseignements complémentaires sur la profession tu peux écrire au Centre Régional du Bureau Universitaire — 9, rue Grandet —

ANGERS —

J'aime les animaux

« Je collectionne toutes les fiches sur les animaux que je trouve sensationnels. J'ai un cocker à la maison et je voudrais que tu me renseignes sur sa vie. »

Jean — VERSAILLES —

Le cocker est un excellent chasseur. D'ailleurs je te convie à reprendre ta collection de J2 JEUNES. Tu trouveras dans le N° 46 pages 20 et 21 toutes ses caractéristiques, l'origine de sa race, sa nourriture et ses possibilités.



La rentrée approche. Tout a une fin ! Pourtant les J2 ont des tas de choses à se raconter quand ils retrouvent les copains du quartier, du village ou de l'école.

Jean-Marie nous raconte comment les jeunes de chez lui sont organisés. Voilà de quoi attendre la rentrée et démarrer l'année dans l'optimisme.



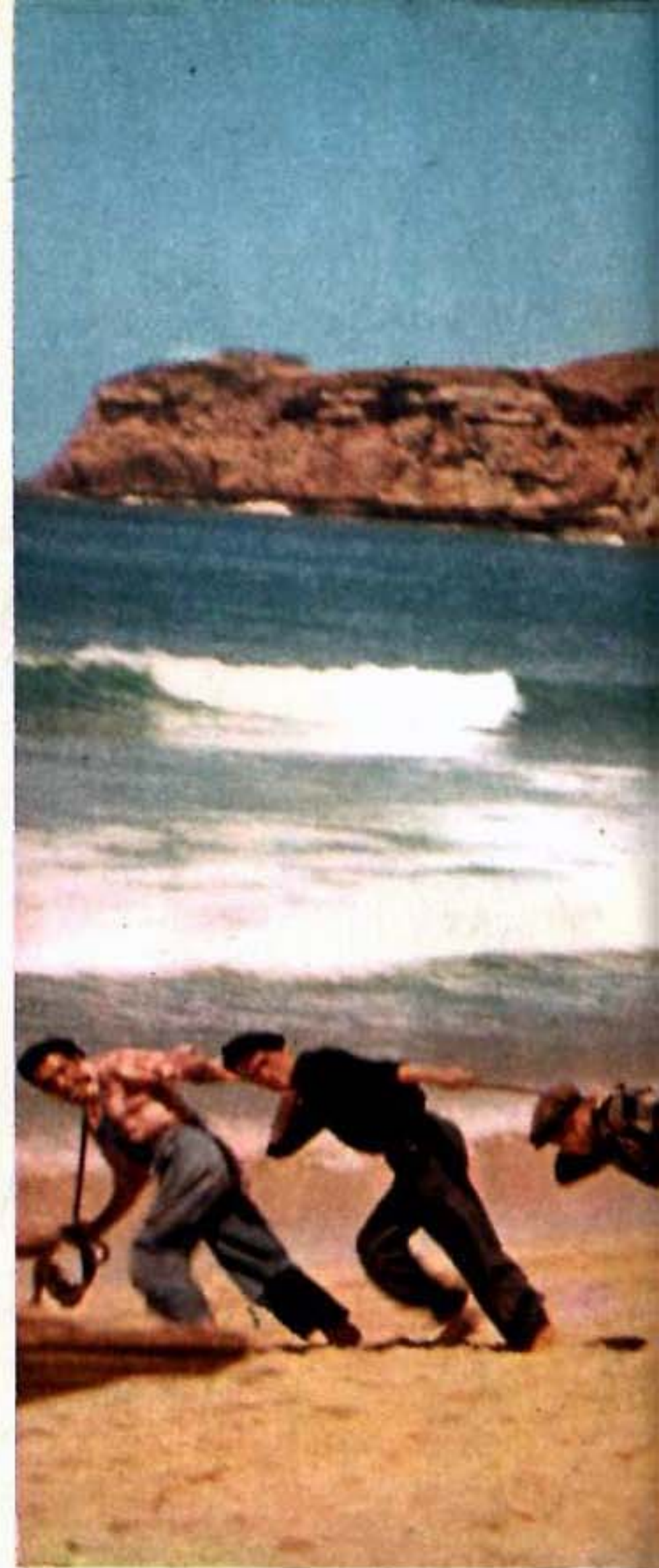
CERET (Pyrénées-Orientales) — Fête de la Saint-Ferréol, patron de la ville (18 au 29 septembre).

CRAON (Mayenne) — Courses de chevaux (14-15-17 septembre).

LAON (Aisne) — Les heures médiévales de Laon (15 septembre - 1er octobre).

SAINT-JEAN-TROLIMON (Finistère) — Pardon de Notre Dame de Tronoën (17 septembre).

LA SALETTE (Isère) — Pèlerinage traditionnel (17 septembre).



C'EST avant tout une superbe plage qui s'incurve au pied d'une haute falaise dans la province Estramadura, à environ 120 km. de Lisbonne.

Elle tire son nom du Mont Sitio de Nazaré qui la domine.

De là-haut, la vue est exceptionnellement belle et peut être considérée comme l'un des plus beaux sites européens.

C'est sur ces falaises, que selon la légende, s'est produit le miracle de Notre-Dame de Nazaré traditionnellement fêtée du 8 au 16 septembre.

On dit, en effet, qu'un des gouverneurs de la ville : Dom Fuas Roupinho fut sauvé de justesse, alors qu'à cheval il poursuivait un cerf... aspect revêtu par le diable pour le tenter.

Sur le bord de la falaise, on montre encore les empreintes laissées par les fers du cheval, lorsque celui-ci se cabra opportunément.



N A Z A R É

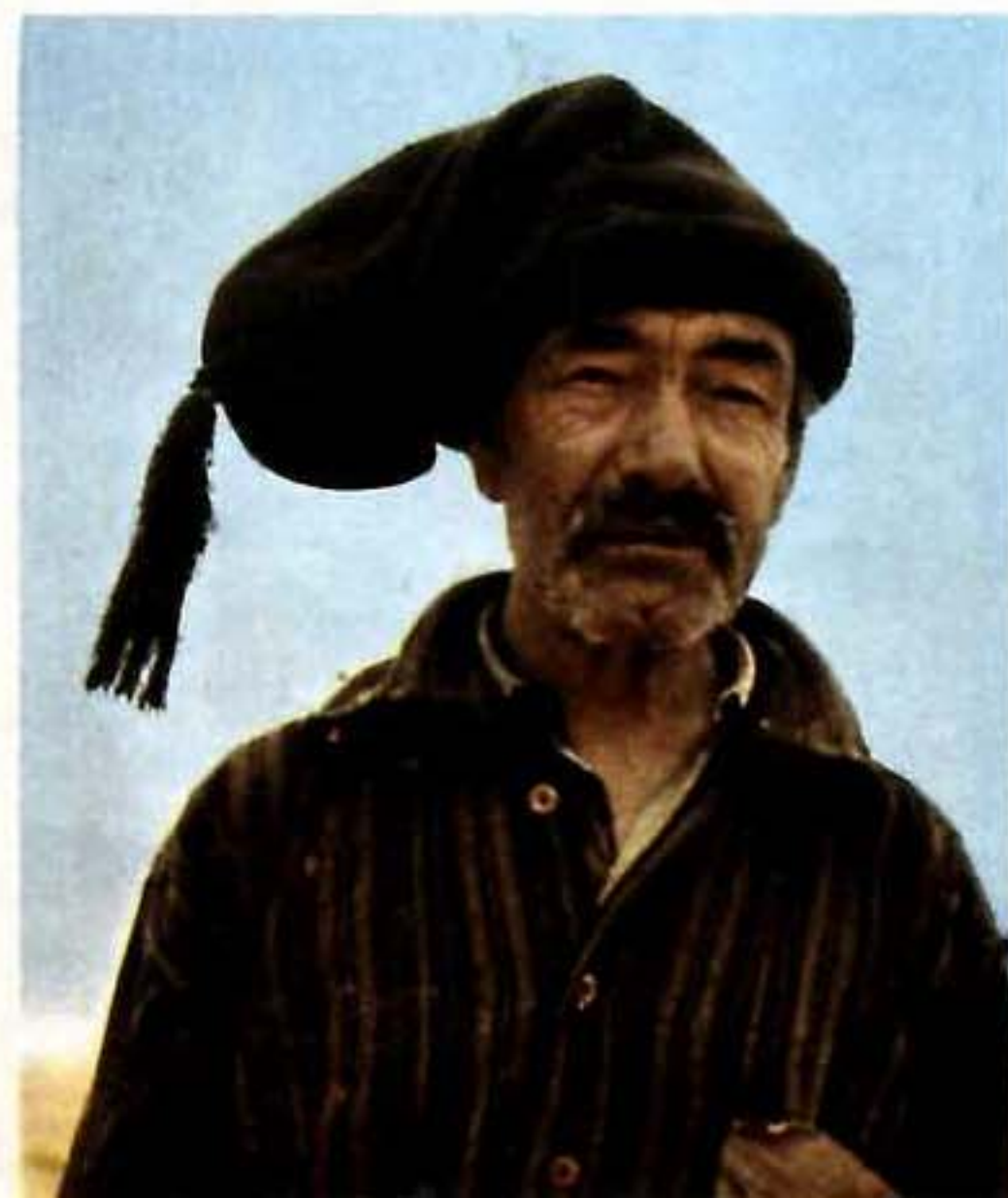
A l'extrémité sud, l'œil est attiré par un fourmillement de barques, d'hommes en costumes bizarres faits d'étoffes à carreaux et de teintes voyants.

C'est la partie réservée aux pêcheurs de Nazaré. C'est aussi la partie la plus pittoresque.

Toutes les barques et les bateaux, (des centaines) reposent à même le sable. Point de digue, ni d'installations portuaires, d'aucune sorte.

Nazaré pêche la sardine, sans que la manière ait changé, depuis des siècles !

Dès que les bancs sont signalés et ceci est encore une particularité, car de terre on guette le passage des bancs de poissons qui rutilent au soleil. Les barques partent et souvent deux fois par jour, remplies de filets et de flotteurs qui sont des courges vidées.





A force de rame, la barre est franchie. Il faut quelquefois forcer sur les rames pendant 1/4 d'heure ou une demi-heure avant d'atteindre l'eau calme, la force du courant et le remous sont grands.

Arrivés à quelques centaines de mètres de la côte, quelquefois moins, les filets sont disposés et maintenus par une multitude de flotteurs.

Peu après commence alors l'étonnant halage qui drainera sur le sable de la plage de véritables pêches miraculeuses.

Chacun s'attelle au filin, les jeunes et les vieux, les femmes et les enfants ! au rythme lent d'un crieur, qui, en bout de chaîne lève le filin, tous avancent lentement. Peu à peu sous leurs efforts conjugués le filet se rapproche de la plage enfermant d'innombrables poissons.

Immédiatement, celui-ci est déchargé, empilé dans les paniers de raphia et vendu aux enchères sur la plage même. Les moins pressées ne sont

Depuis des siècles, c'est à dos d'hommes que s'effectue la mise à l'eau des barques. Le plus difficile c'est le franchissement de la barre, à 10 ou 15 mètres du bord de la plage ; souvent les barques chavirent ; il faut recommencer la manœuvre plusieurs fois. Rares sont les accidents, les portugais étant d'étonnants nageurs.



pas les « varinas », ces femmes qui approvisionnent deux fois par jour la petite ville. Il s'agit donc pour elles d'être les premières livrées. On peut assister là, à d'ardentes controverses entre ces « varinas », car lorsque le poisson est placé dans les paniers, il n'est pas pesé, et elles doivent d'un coup d'œil apprécier celui où la marchandise est la plus belle et la plus abondante ! Elles y excellent toutes, évidemment.

La quantité de poisson consommée au Portugal est énorme. Les Portugais qui ont une cuisine savoureuse savent le préparer de mille manières. Pas seulement à Nazaré, mais aussi dans tout le Portugal.

Une part de poisson est réservée aux femmes de pêcheurs ; le partage s'en fait immédiatement et rudimentairement à même le sable.

on consomme chaque jour du poisson.

De plus, une industrie de conserves, très développée en absorbe une grande quantité permettant l'exportation de dizaines de millions de kilos chaque année dont la majeure partie provient de Nazaré.

Ainsi grâce à ce petit port, à cette petite plage devrions-nous dire aux méthodes pourtant archaïques, les sardines représentent un des principaux produits d'exportation, voire le plus important, les statistiques — fidèles à elles-mêmes — varient : tantôt elles accordent le premier rôle au Porto, tantôt au poisson.

Quoi qu'il en soit, plus de 60.000 familles — chiffre énorme eu égard à l'ensemble de la population pêchent la sardine dans l'ensemble du Portugal. A elles seules, elles permettent à ce petit et attirant pays d'exporter pour près de 30.000.000 de francs, rien qu'en conserves de poissons.

Reportage LE ROUGE



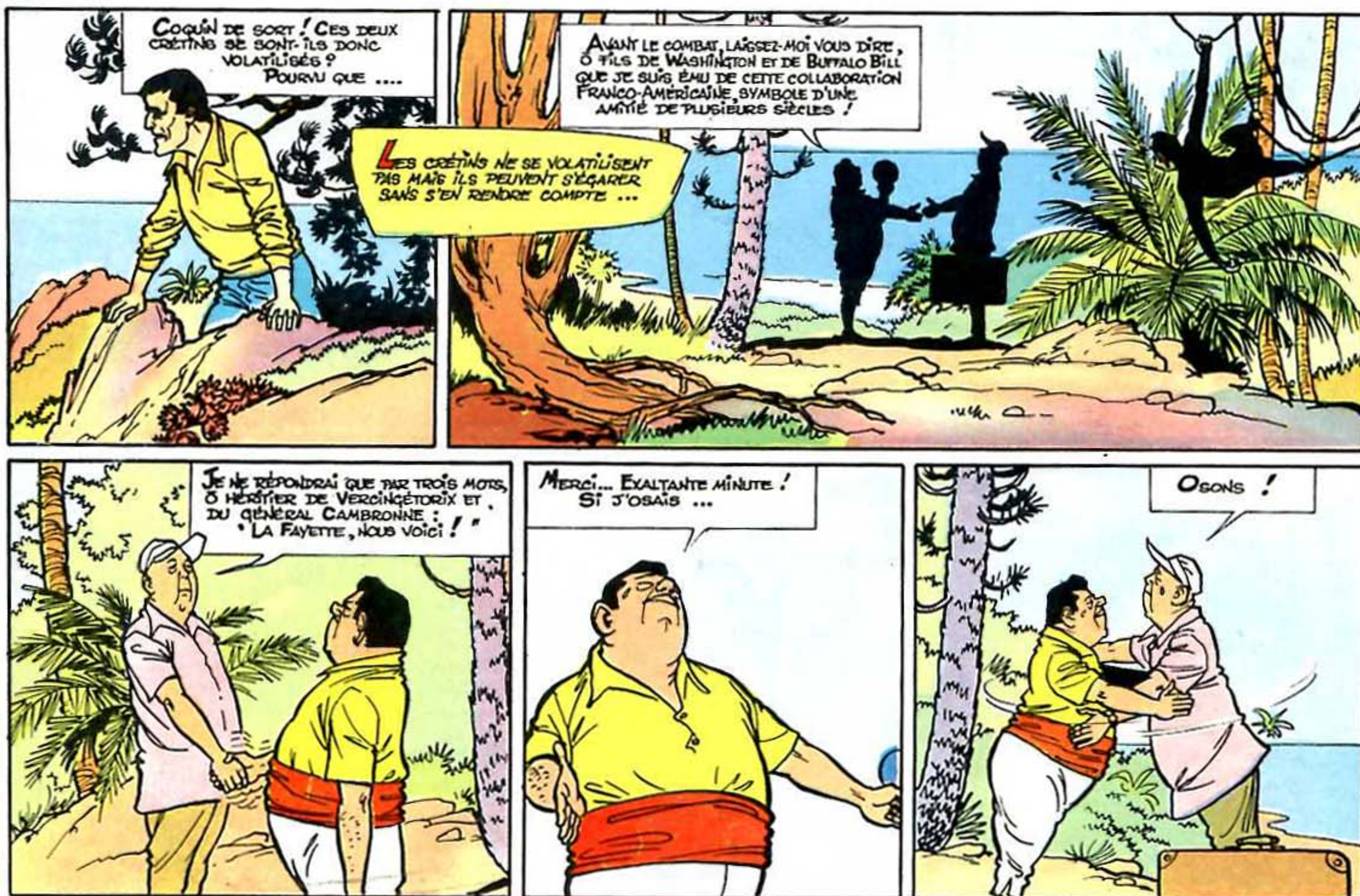
C'est par milliers que l'on prépare ces curieux flotteurs, qui ne sont autres que des courges évidées, retenues captives dans un rês de cordage et soutenant les filets immergés.

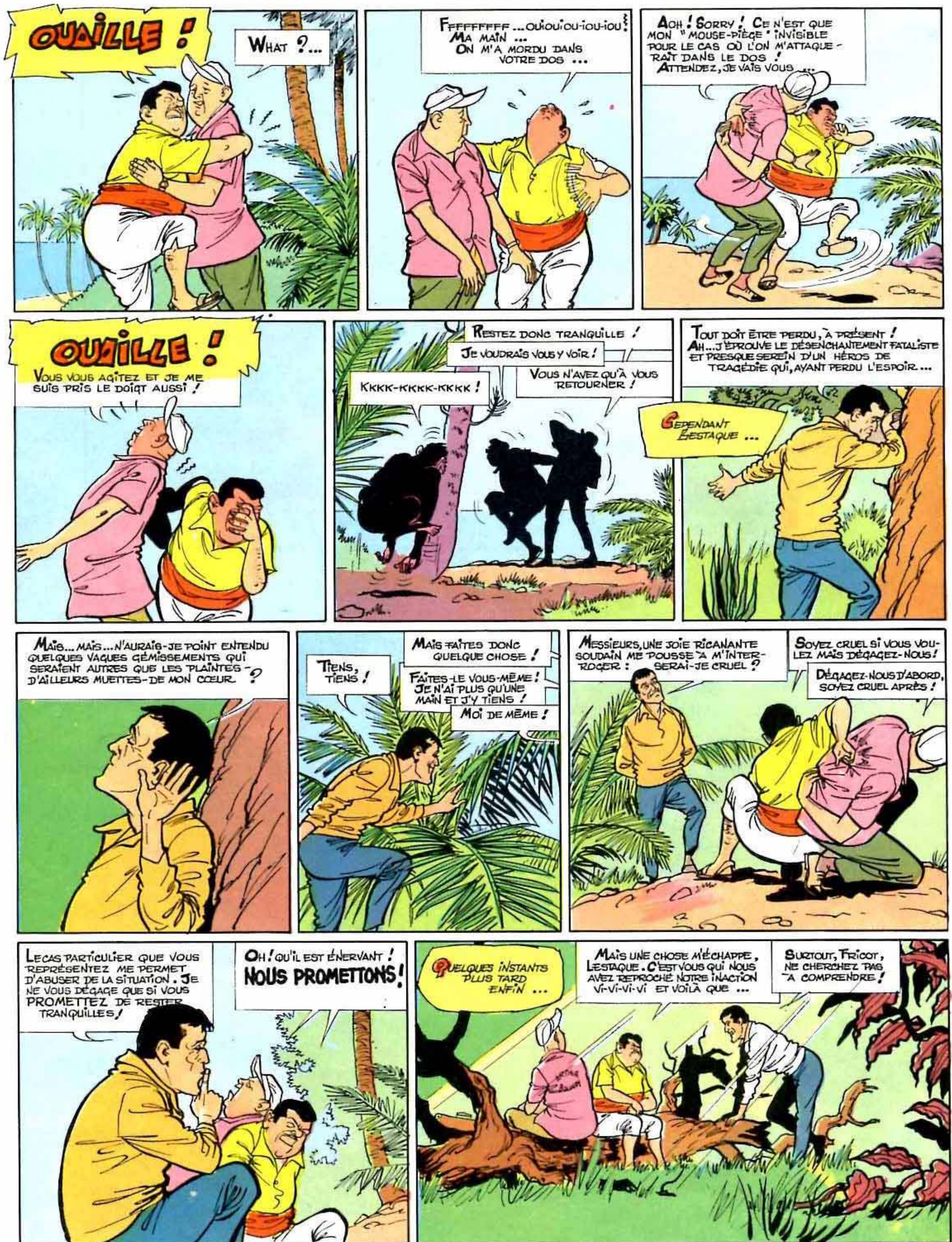


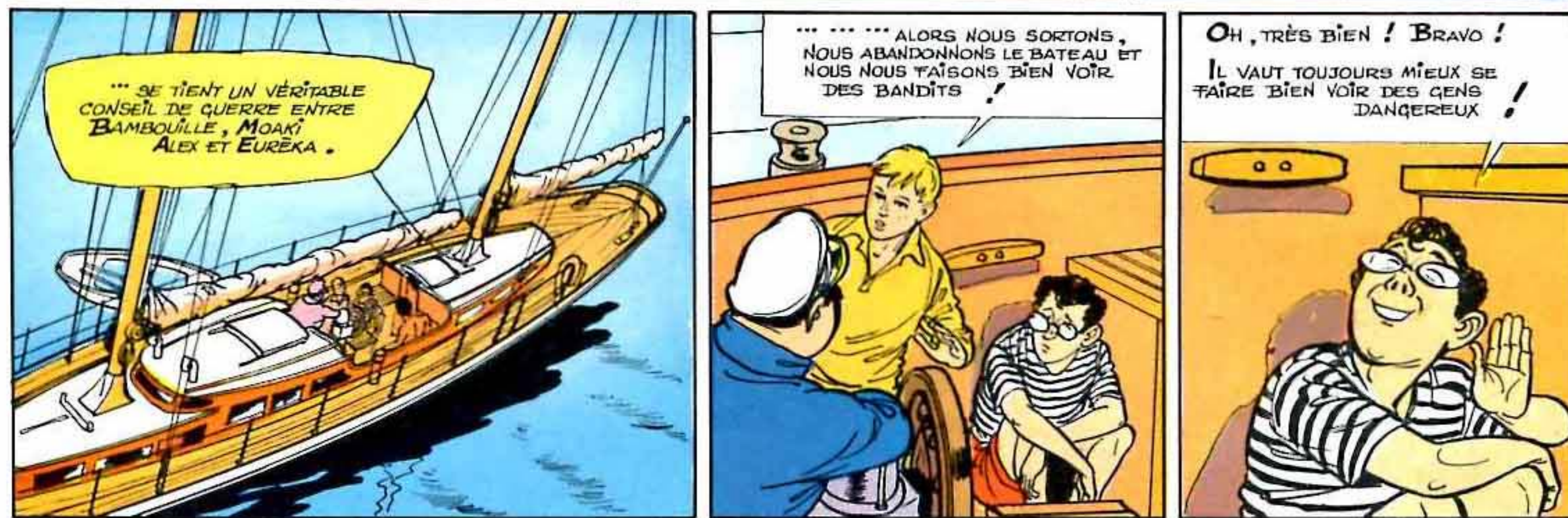
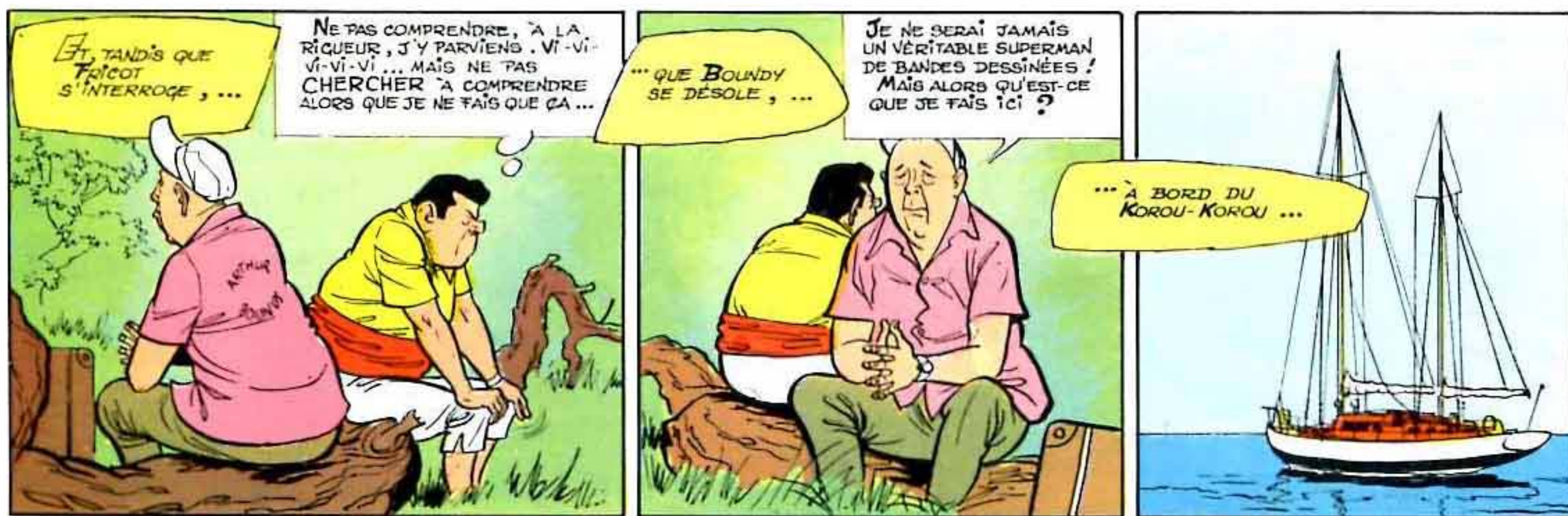


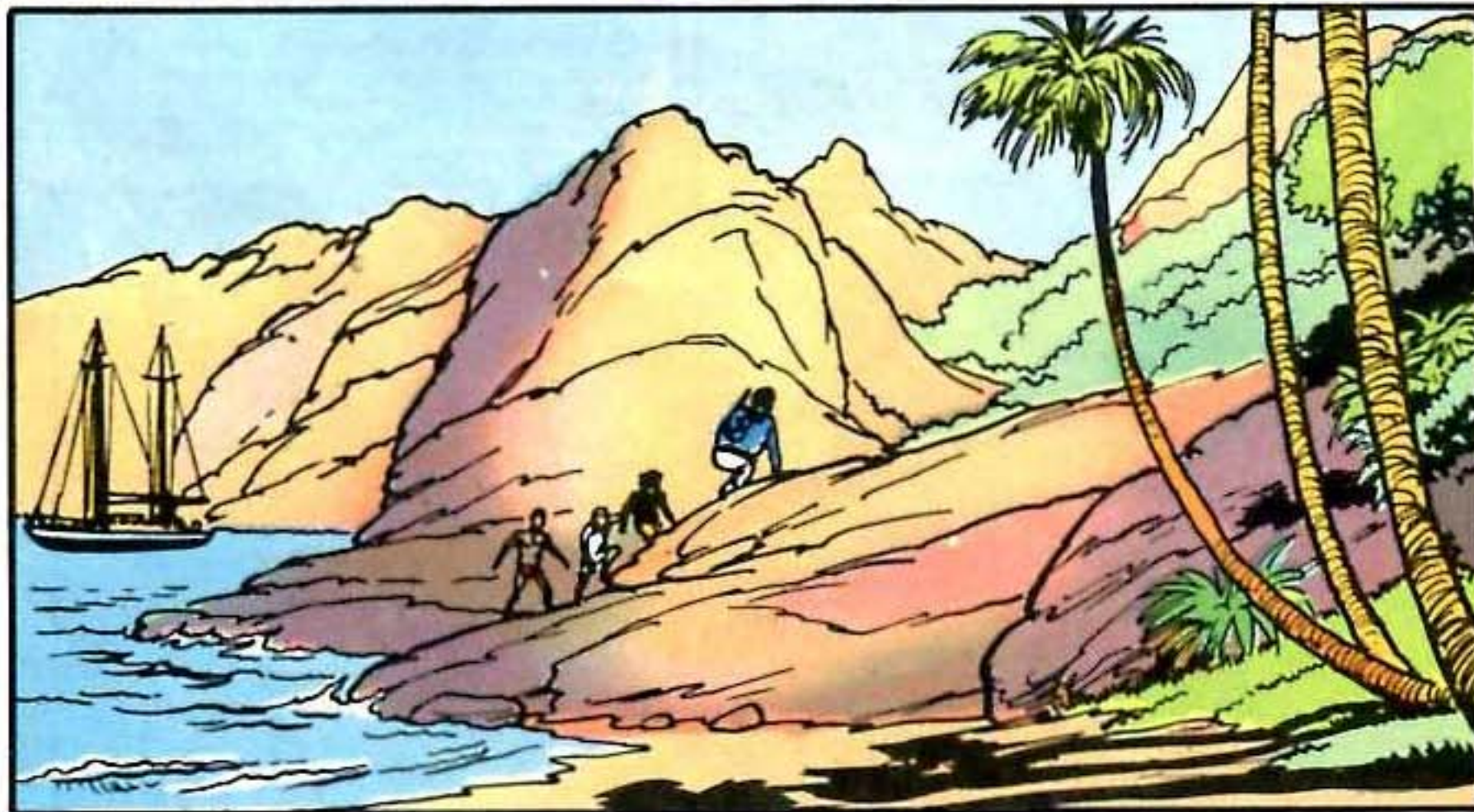
Texte de Guy Tournay • Dessin de Pierre Brochard

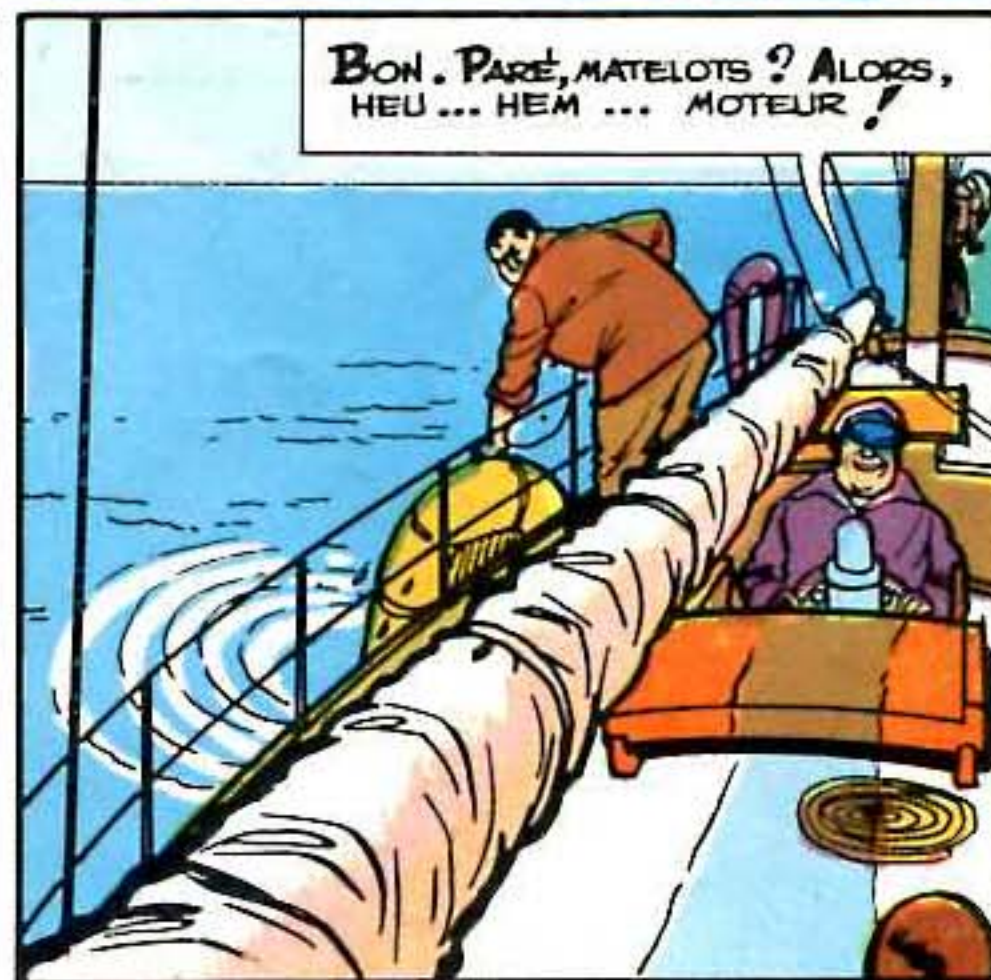
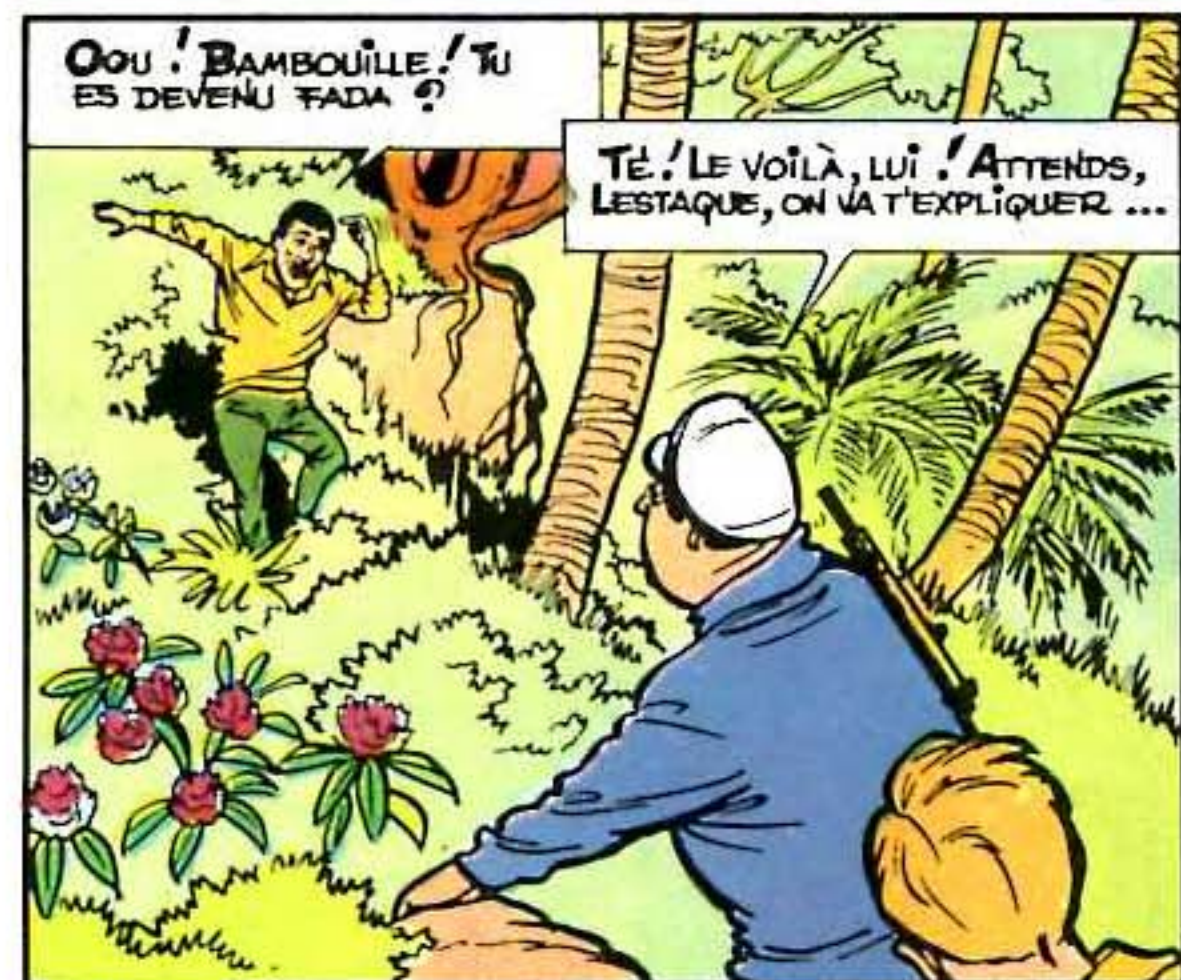
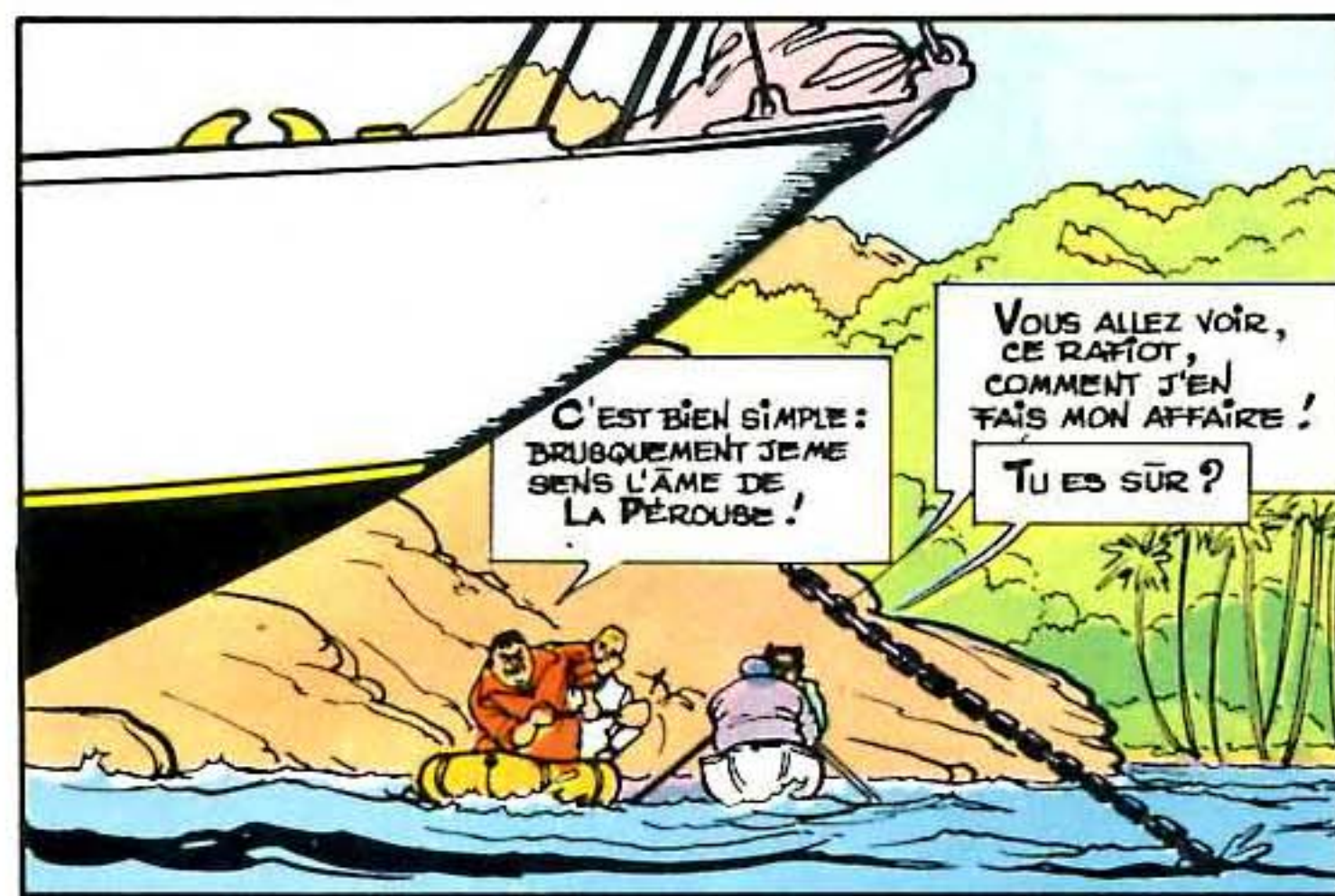
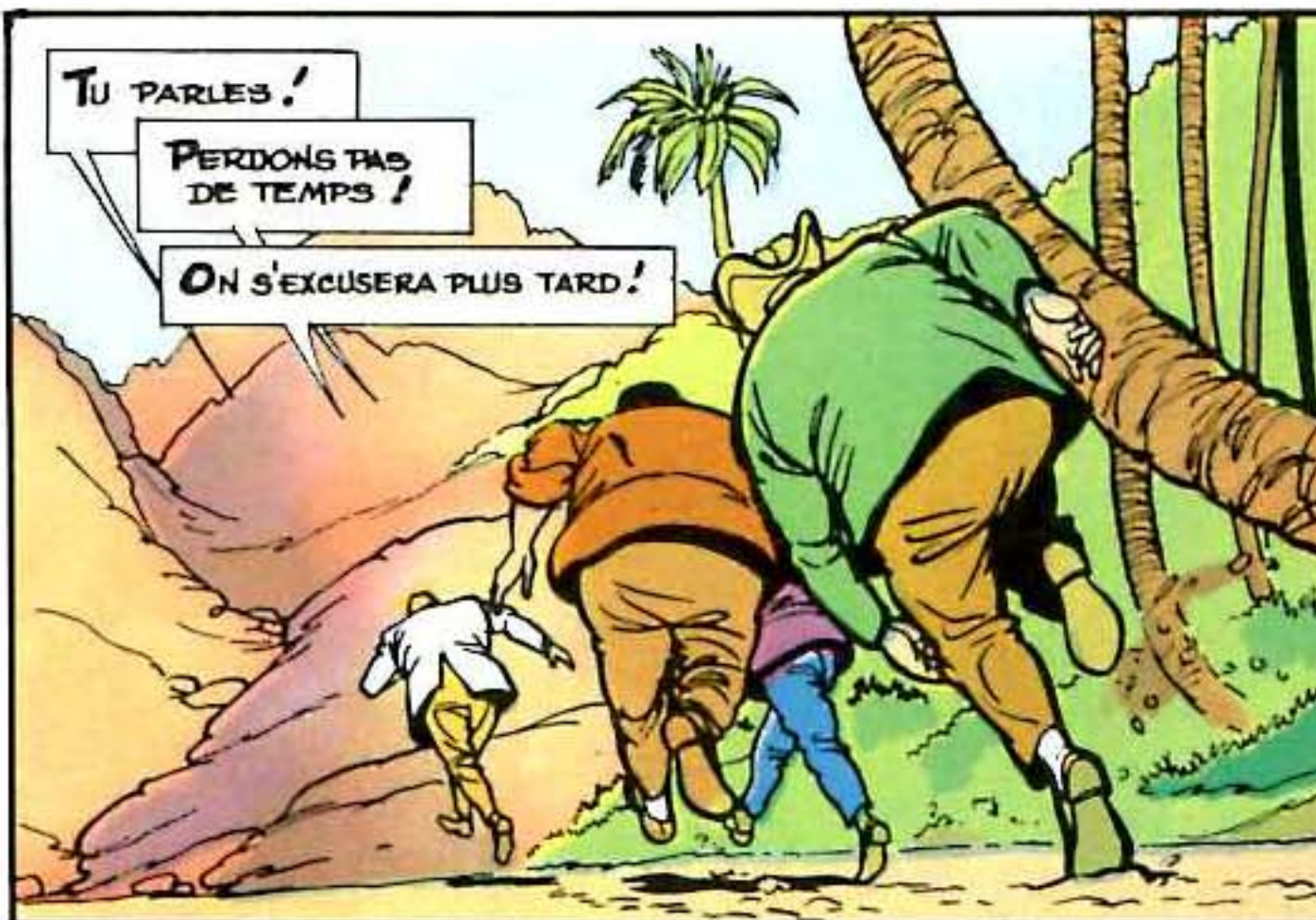
RÉSUMÉ. — Lestaque est sur une île déserte. Mais il n'y est pas seul. A quelques pas de lui se complimentent mutuellement Fricot le roi des gaffeurs et un superman de l'espionnage américain qui est encore plus gaffeur que lui. Ce qu'ils font là? Ils viennent d'y être débarqué par des bandits qui voulaient prendre possession du bateau où ils naviguaient avec le capitaine Bambouille, son mousse Moaki et Alex et Euréka.











Jim et Heppy
dans

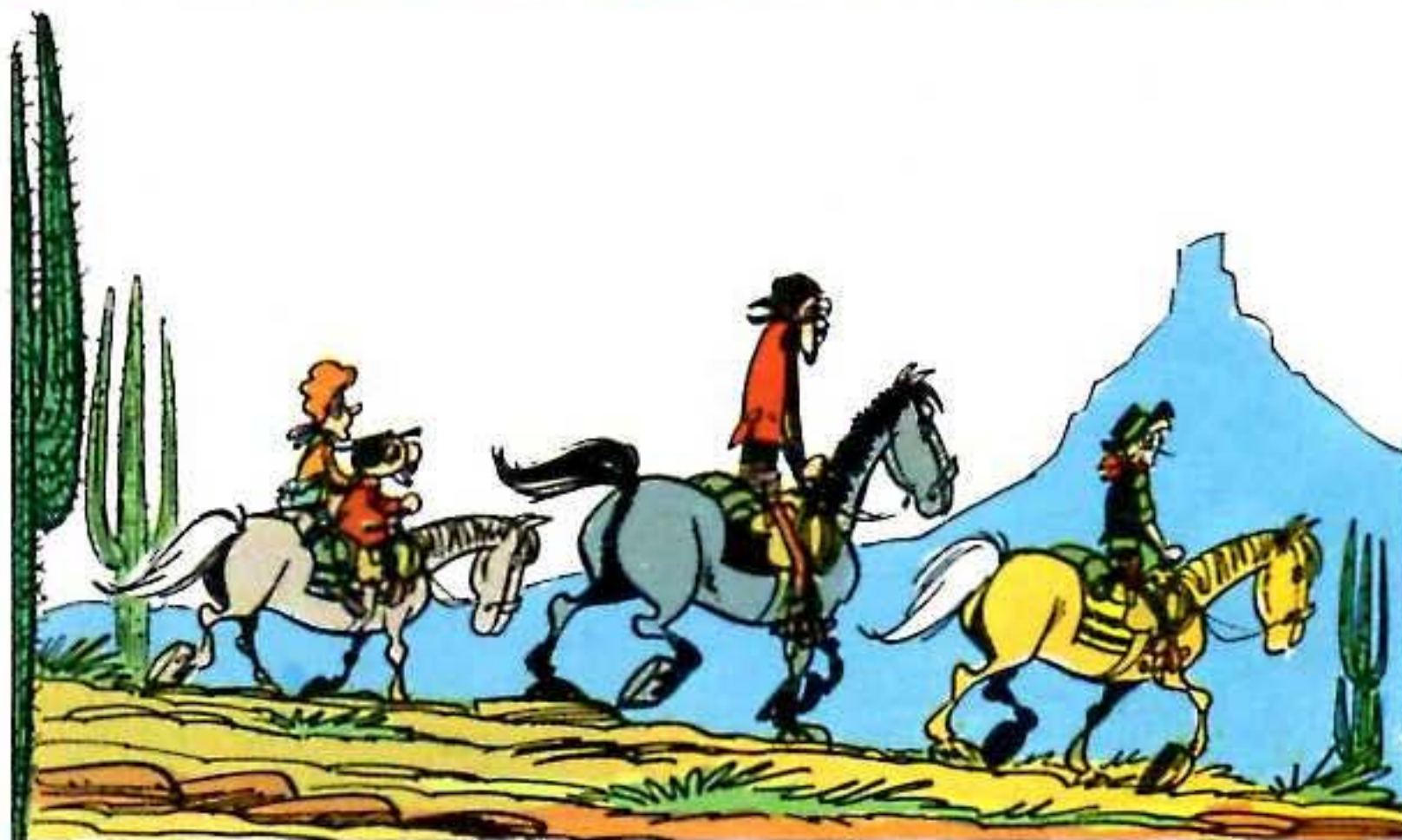
Par
P. Chéry

CAPTURE POUR TOUS



RÉSUMÉ. — Le malheureux Tim, accusé d'avoir incendié une banque et tiré sur Placidius le propriétaire est en fuite. Une meute hurlante de chasseurs de primes est à sa poursuite. Il tombe même dans les bras de l'un d'eux, Ross Vandale.

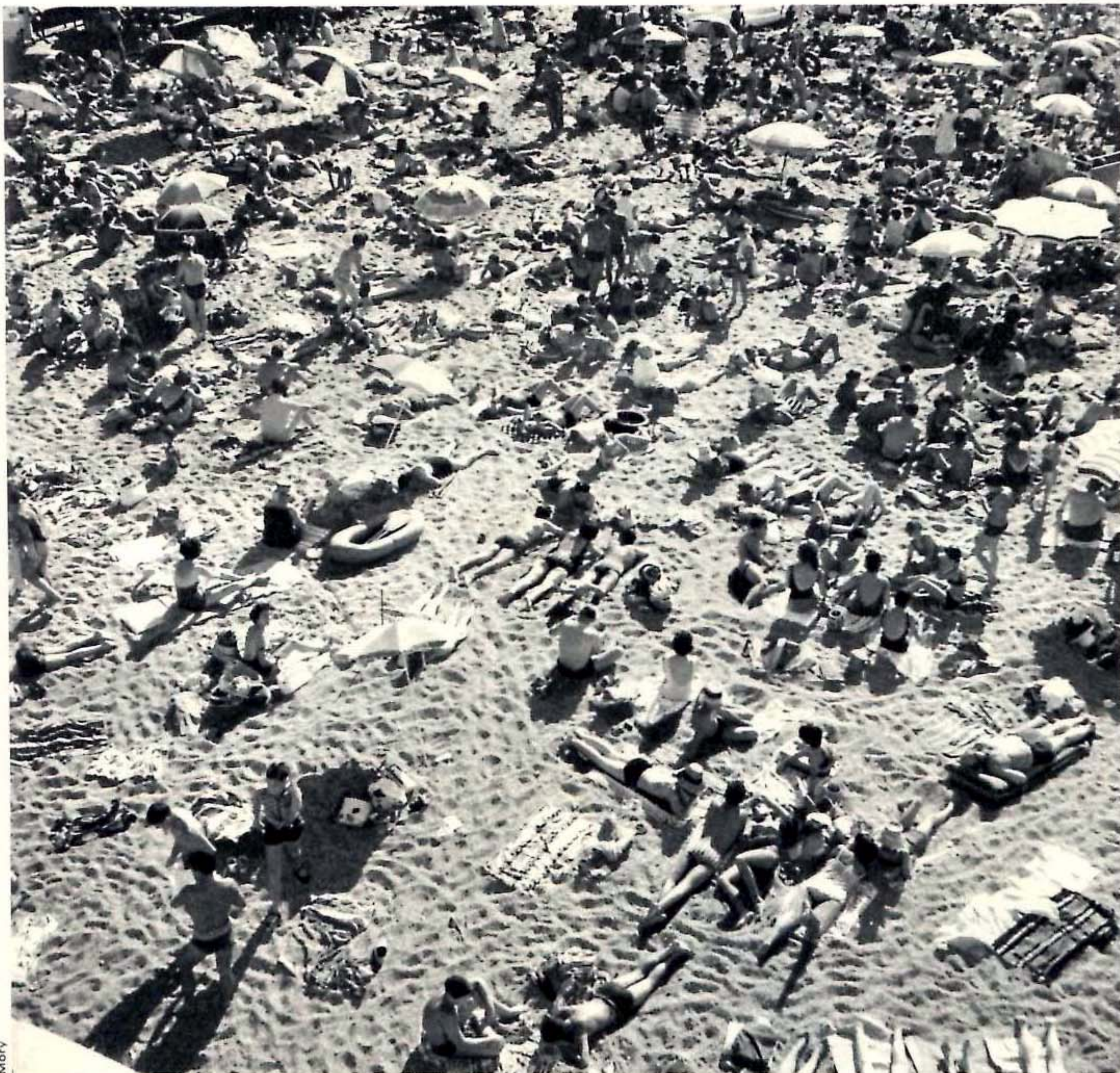
Jim et Heppy persuadés de l'innocence du garçon vont tenter de le tirer de ce mauvais pas.





VACANCES DE DEMAIN

J2
actualité



en Languedoc-Roussillon

Les vacances 67 sont mortes, vivent les vacances de demain. Cette année, 20 millions de français sont partis en quête de soleil et de loisirs, d'ici peu ce nombre doublera, il n'est donc pas trop tôt pour prévoir comment loger, faire circuler, distraire cette foule toujours grandissante.

Mais où créer ces villes de vacances futures ? Faut-il laisser grandir encore de façon anarchique des stations existantes déjà surpeuplées ou essayer de construire de toutes pièces des ensembles touristiques nouveaux ?

Pour créer un ensemble nouveau, la France disposait d'une

zone exceptionnelle avec le littoral du Languedoc-Roussillon : 200 km presque intacts, des plages sans fin, du soleil à gogo, un arrière pays magnifique, une mer bleue et sereine doublée de lacs et d'étangs nombreux et divers. C'était plus qu'il n'en fallait pour permettre de concevoir, pour la première fois, en Europe, une chaîne de ports et de villes de plaisance équipés pour répondre aux désirs et aux besoins les plus variés.

LA CHASSE AUX MOUSTIQUES

L'ennemi n° 1 dans la réalisation de cette immense entreprise



Debaussart



Photos Claire Godet

était un ennemi minuscule que les entomologistes classent dans l'espèce des diptères némocères. Par les nuits chaudes d'été il arrivait en escadrilles serrées, dont le vol bourdonnant transformait en cauchemar le sommeil des paisibles estivants avant de se repaître sur la peau tendre et bronzée des malheureuses victimes. Pour s'en débarrasser on entreprit sur tout le littoral languedocien une gigantesque chasse au moustique : tous les moyens furent utilisés : hélicoptères pulvérisant des tonnes de D.D.T., ensemencement des étangs avec des poissons-chats qui se nourrissent de larves d'insectes, reboisement, assainissement des étendues d'eau stagnantes.

Aux dernières nouvelles on serait venu à bout des espèces autochtones, il ne resterait à détruire que quelques variétés d'importation.

PORTS ET AUTOROUTES

Pour accéder à ces villes nouvelles et à celles existant déjà il fallait à la fois prévoir des routes rapides et préserver les stations balnéaires d'une circulation intempestive.

L'autoroute Nîmes-Narbonne-Perpignan dont la construction est très avancée desservira toute la région, comme elle est assez en retrait du littoral, des bretelles de raccordement sont prévues pour accéder à chaque commune; mais à l'intérieur de chaque cité, l'impératif est de préserver au maximum des havres de paix où piétons et cavaliers soient les maîtres du terrain, où chacun puisse faire ses courses à cheval si l'envie lui en prend, ou de se rendre de son domicile à la plage sans risquer de se faire renverser par un fou du volant.

Bien entendu qui dit vacances dit avant tout loisirs; c'est pourquoi les divers équipements sportifs sont au premier rang des préoccupations des urbanistes, la navigation se développe avec une rapidité qui surprend même les spécialistes; dans quelques années, c'est par dizaines de milliers qu'il faudra trouver des pla-

visitez l'exposition :
« les vacances de demain en
LANGUEDOC-ROUSSILLON »



ces dans les ports pour abriter ces voiliers, ces canots, ces yachts. Déjà beaucoup de ports de la Méditerranée sont surchargés en été et bien des marins du dimanche, de Cannes ou de Saint-Tropez, n'osent plus prendre la mer, de peur de ne pas retrouver leur place au mouillage.

Entre le Grau-du-Roi et la frontière espagnole, six nouveaux ports de plaisance sont prévus, dont l'un, celui de la Grande-Motte, est déjà en service. Chacun pourra recevoir de 1 000 à 1 500 bateaux, et l'on aggrandira aussi ceux des stations déjà existantes : Palavas, Argelès, Sète, etc...

Chaque plage sera dotée d'équipements sportifs nombreux et variés, allant du grand stade omni-sport au terrain de volley et aux toboggans et autres agrès pour les plus jeunes.

Les nombreux étangs et lacs qui longent le littoral, assainis, dragués et démoustiqués, dotés d'appontements fonctionnels deviendront des plans d'eau magnifiques pour les amateurs de voile ou de ski nautique; bien entendu, les écoles de voile seront nombreuses, et, paraît-il, offriront des leçons à un prix très abordable.

HABITATIONS NOUVELLES ET ANCIENNES

Et les habitations ? Le pire aurait été d'envisager des ensembles d'H.L.M. du type de ceux qui entourent la région parisienne et les grandes villes. Il semble que ce pire sera évité.

Pour que les citadins n'aient pas l'impression de quitter une ville surpeuplée pour tomber dans une autre; les architectes ont cherché à donner le maximum de variété et d'originalité à leurs créations.

Tous les types d'habitat voisineront, depuis les terrains de camping aménagés avec tout le confort possible jusqu'aux luxueuses villes individuelles.

Pour les habitations collectives on a imaginé des immeubles en forme de pyramide, forme ayant l'avantage de donner le plus

de place possible aux terrasses et le meilleur ensoleillement.

Quant aux maisons individuelles, certaines seront bâties en cercle pour être protégées des vents du nord et s'ouvriront sur un jardin intérieur, d'autres seront des habitations lacustres posées sur pilotis à même les plans d'eau, de sorte qu'on pourra si l'on veut, rentrer chez soi en bateau; toutes les autres seront entourées de vrais espaces verts et non des minuscules carrés de gazon qu'on désigne habituellement sous ce nom.

Et l'arrière pays ? Là il ne s'agit plus de créer mais de sauvegarder. Sauvegarder les merveilleux vieux villages cévenols ou roussillonnais des apports d'un modernisme intempestif qui détruirait leur harmonie; sauvegarder des sites naturels tels la Camargue ou les gorges de l'Hérault, les merveilles souterraines, grottes des Demoiselles ou de Clamouse, les sites archéologiques comme l'oppidum romain d'Ensérune récemment fouillé, les villes remplies de trésors d'art et d'histoire comme Nîmes ou Carcassonne.

Le soleil, c'est bien beau, à condition d'avoir suffisamment d'ombre pour s'en abriter; des milliers d'arbres ont été plantés pour combattre le déboisement malheureux effectué au siècle dernier.

Voilà je crois vous avoir dit l'essentiel sur ce que sera ce futur paradis. Oh, je sais bien qu'il y a beaucoup d'amateurs de solitude et de nature sauvage qui ne seront pas satisfaits, mais quand on est des millions à partir ensemble, il faut s'accommoder le mieux possible de ce voisinage et dans cet esprit, les urbanistes du Languedoc-Roussillon semblent avoir travaillé avec intelligence et talent.

Au fait, s'il vous vient à l'esprit un nom pour cette côte merveilleuse, participez donc au concours organisé pour la baptiser vous aurez peut-être la chance d'y gagner un séjour pour vos vacances futures.

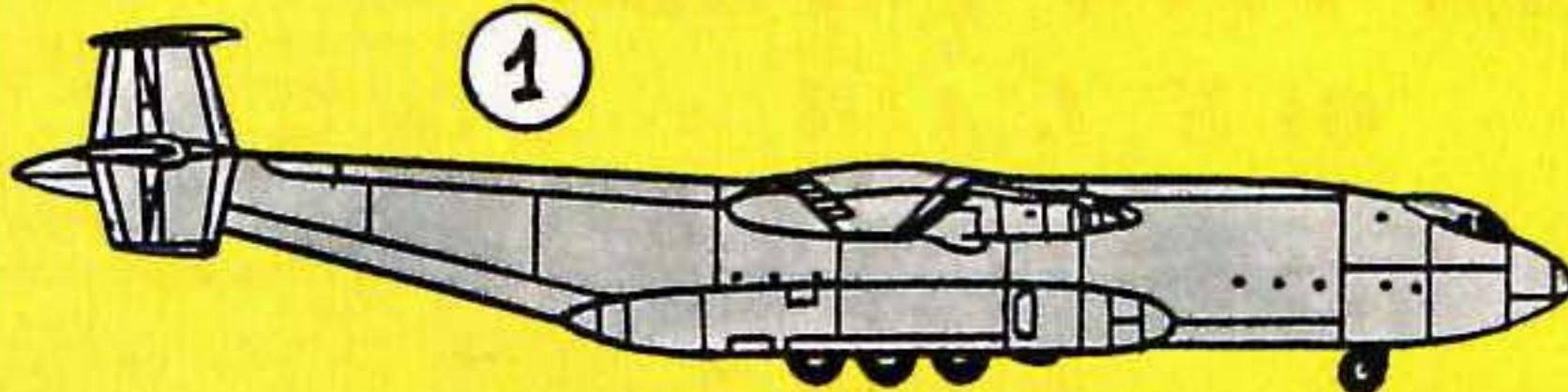
Claire GODET.

"Les plus lourds que l'air"

« Les ballons dirigeables, voilà l'avenir de l'aéronautique tandis que « le plus lourd que l'air » (l'avion) PFFF ! ça ne volera jamais correctement ». Cette prophétie très 1900 avait le tort d'être trop catégorique et reçut dans les années suivantes le démenti le plus formel. Aujourd'hui, la polémique est bien dépassée et « le plus lourd que l'air » est devenu si lourd qu'il déplace parfois 250 tonnes à pleine charge.



Le goût des avions géants se développa très tôt en Russie. Dès 1913, le jeune ingénieur Igor SIKORSKY (depuis émigré en Amérique et spécialisé dans les hélicoptères) construisait le plus grand aéronef de l'époque : un quadrimoteur qui transporta 8 personnes à 830 m d'altitude ! En 1934, TUPOLEV (un nom également bien connu) produisait un octomoteur (8 moteurs) l'ANT 20 « Maxime GORKI », mastodonte de 41 tonnes, capable et transporter 60 passagers. La tradition du gigantisme aérien n'est pas morte en Russie, si l'on considère un panorama de ses plus récentes productions aéronautiques.



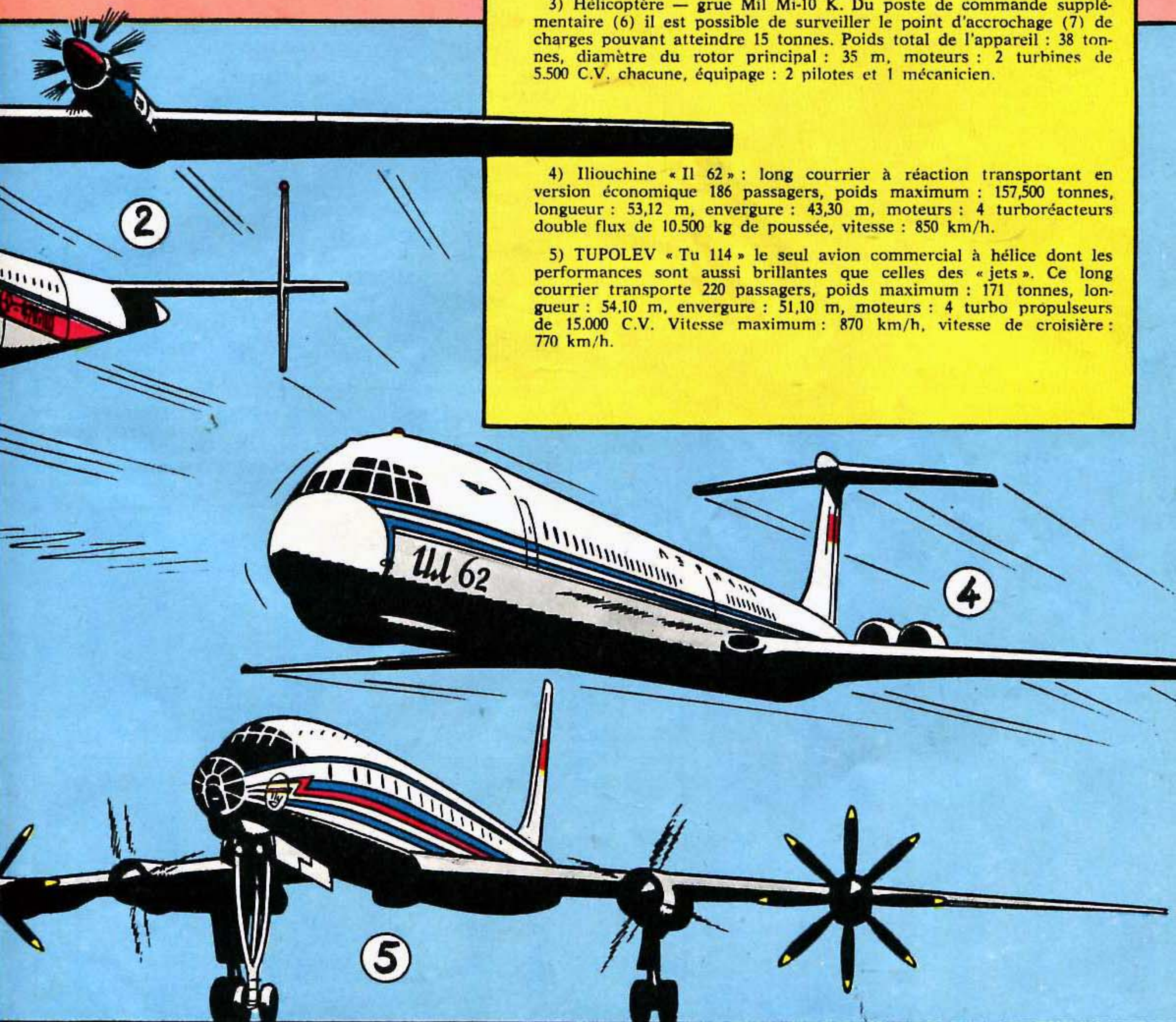
1) « ANTONOV » AN 22, c'est le plus gros avion du monde dont l'apparition l'an dernier au salon du Bourget fit sensation. Ce cargo déplace 250 tonnes à pleine charge. Longueur : 57,80 m, envergure : 64,40 m, charge marchande : 80 tonnes, moteurs : 4, turbopropulseur de 15.000 C.V. Vitesse environ : 600 km/h, le diamètre des hélices quatrippales atteint 6,20 m.

2) Une version passagers de l'ANT 22 est actuellement à l'étude. Le fuselage allongé de 15 m permettra de loger 724 passagers répartis sur 2 ponts. Après « la ville flottante » de Jules Verne on peut parler de « ville aérienne ».

3) Hélicoptère — grue Mil Mi-10 K. Du poste de commande supplémentaire (6) il est possible de surveiller le point d'accrochage (7) de charges pouvant atteindre 15 tonnes. Poids total de l'appareil : 38 tonnes, diamètre du rotor principal : 35 m, moteurs : 2 turbines de 5.500 C.V. chacune, équipage : 2 pilotes et 1 mécanicien.

4) Iliouchine « Il 62 » : long courrier à réaction transportant en version économique 186 passagers, poids maximum : 157,500 tonnes, longueur : 53,12 m, envergure : 43,30 m, moteurs : 4 turboréacteurs double flux de 10.500 kg de poussée, vitesse : 850 km/h.

5) TUPOLEV « Tu 114 » le seul avion commercial à hélice dont les performances sont aussi brillantes que celles des « jets ». Ce long courrier transporte 220 passagers, poids maximum : 171 tonnes, longueur : 54,10 m, envergure : 51,10 m, moteurs : 4 turbo propulseurs de 15.000 C.V. Vitesse maximum : 870 km/h, vitesse de croisière : 770 km/h.



J. Lebert

LES PLUS LOURDS QUE L'AIR

« Impossible n'est pas français » chante notre SHEILA nationale. D'accord, mais « Impossible n'est pas russe » non plus, surtout en matière d'aviation ! Une anecdote rigoureusement authentique vous en convaincra aisément : l'été de 1941 favorisait un ennemi fortement mécanisé. Au cours d'une avance éclair, les armées hitlériennes submergeaient la Russie en moissonnant les prisonniers par millions. Affecté à un aérodrome proche de Moscou, le pilote d'essai ANOKHINE était des plus perplexes...



Le lendemain matin

ANOKHINE! TU VAS BATTRE
UN RECORD DE VITESSE
AVEC TON TANK VOLANT.

HA! HA! HA!

VOUS RIRIEZ MOINS SI JE VOUS
CÉDAIS MA PLACE.

COMME VISIBILITÉ, JE SUIS
VRAIMENT GÂTÉ.

PRÉPAREZ-VOUS À DÉCOLLER.

VVVROUM

DIABLE, JE N'Y VOIS
RIEN AVEC CES
TOURBILLONS DE
POUSSIÈRE... ÇA
Y EST, JE ROULE.

Et peu après...

...SOMMES OBLIGÉS DE LARGUER LA REMOR-
QUE. BONNE CHANCE POUR L'ATERRISSAGE.

LES MOTEURS
CHAUFFENT DAN-
GEREUSEMENT...

EXTRAORDINAIRE, "ÇA" VOLE!

JE DESCENDS AVEC LA LÉ-
GERETÉ D'UN PAVÉ MAIS
ENFIN LE "PLANEUR" RÉ-
POND CORRECTEMENT.

SAUVE QUI PEUT!
LES ALLEMANDS!

...puis se pose sur un
petit terrain soviéti-
que en provoquant
une belle panique.

Pour la première
fois dans les an-
nales de l'aviation
un CHAR VOLE...

Cette expérience demeura sans lendemain pour la
simple raison qu'aucun appareil de l'époque n'était
capable de remorquer bien longtemps un tel "planeur"

FIN



Jean-Claude NALLET

J2
sports

du 200 m au 400 m

LE maître incontesté du sprint français est le guadeloupéen Roger BAMBUCK mais son dauphin, sur 200 m, est un jeune garçon natif d'Ambérieu, Jean-Claude NALLET.

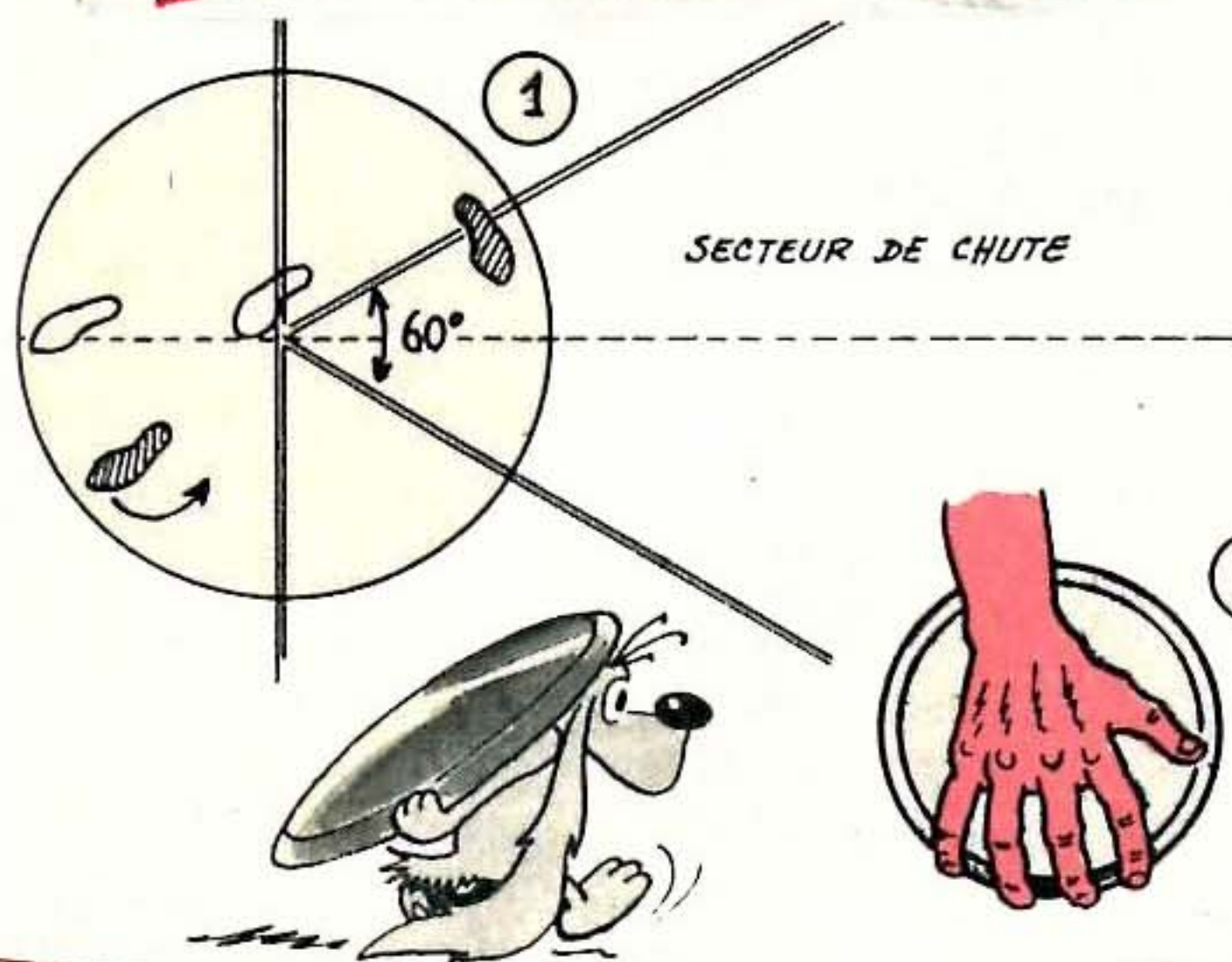
Alors qu'il était encore junior ne termina-t-il pas l'an dernier troisième des championnats d'Europe de Budapest et il aurait vraisemblablement pris la deuxième place sur le podium au côté de Roger BAMBUCK vainqueur s'il n'avait, comme toujours, coupé son effort à quelques mètres du but ? NALLET, on ne sait trop pourquoi réduisait toujours son accélération juste avant de franchir la ligne d'arrivée. Mais heureusement, il est parvenu à se corriger de ce défaut et maintenant il baisse de rythme quand il a effectivement terminé la course. Cette nouvelle tactique lui a ainsi permis d'obtenir une bien flatteuse victoire sur 400 m à Ostrava en éliminatoire de la Coupe d'Europe au détriment du polonais BADENSKI, deuxième du championnat d'Europe. Ce jour-là Jean-Claude NALLET couvrait la distance en 46"2, c'est-à-dire qu'il approchait de trois dixièmes de seconde le record national du 400 m détenue par SEYE. NALLET progressait ainsi en une seule compétition de six dixièmes de seconde puisqu'en septembre 1965 il avait porté à 46"8 le record junior qui lui appartenait d'ailleurs en 47"1.

L'avenir de Jean-Claude NALLET, ce grand gaillard qui fut basketteur dans les rangs de l'A.S. Villeurbanne, se situe d'ailleurs sur 400 m mais il a besoin de travailler sur 200 m pour obtenir des résultats de choix sur la distance supérieure.

Ainsi aux récents championnats de France il se classa comme douze mois auparavant d'ailleurs, deuxième du 200 m gagné par BAMBUCK qui égalait ce jour-là en 20"4 le record d'Europe. NALLET était chronométré en 20"7 alors que sa meilleure performance était jusque là de 20"8, performance établie en remportant le championnat scolaire 1966. NALLET était, à l'époque, élève du lycée de Belley et il avait bien du mérite à se distinguer en course à pieds en raison du manque d'installations sportives valables. Il s'entraînait sur une avenue dont le sol présentait de nombreuses aspérités. Mais grâce aux facilités rencontrées auprès de ses éducateurs il parvenait malgré tout à se hisser au premier plan du sprint français et européen.

Jean-Claude NALLET progresse régulièrement et il représentera l'an prochain aux Jeux Olympiques de Tokyo l'un des atouts français sur 400 m où il pourrait bien accéder à la finale. Il sera en outre l'élément de base du relais 4 x 400 m, tout à fait capable de figurer plus qu'honorablement avec SAMPER, NICOLAU et BOC-CARDO.

l'ABC du jeune athlète



LE LANCER DU DISQUE

RÈGLEMENT

Le disque est de forme lenticulaire.

Il est constitué d'un corps en bois — ou en matière plastique — cerclé d'une bordure circulaire de métal.

Il pèse :

1 kilogramme pour les minimes et toutes les catégories féminines.

1 kg 500 pour les cadets,

2 kgs pour les séniors-homme et les juniors.

Le disque est lancé à partir d'un cercle en ciment de 2 m 50 de diamètre (Fig. 1).

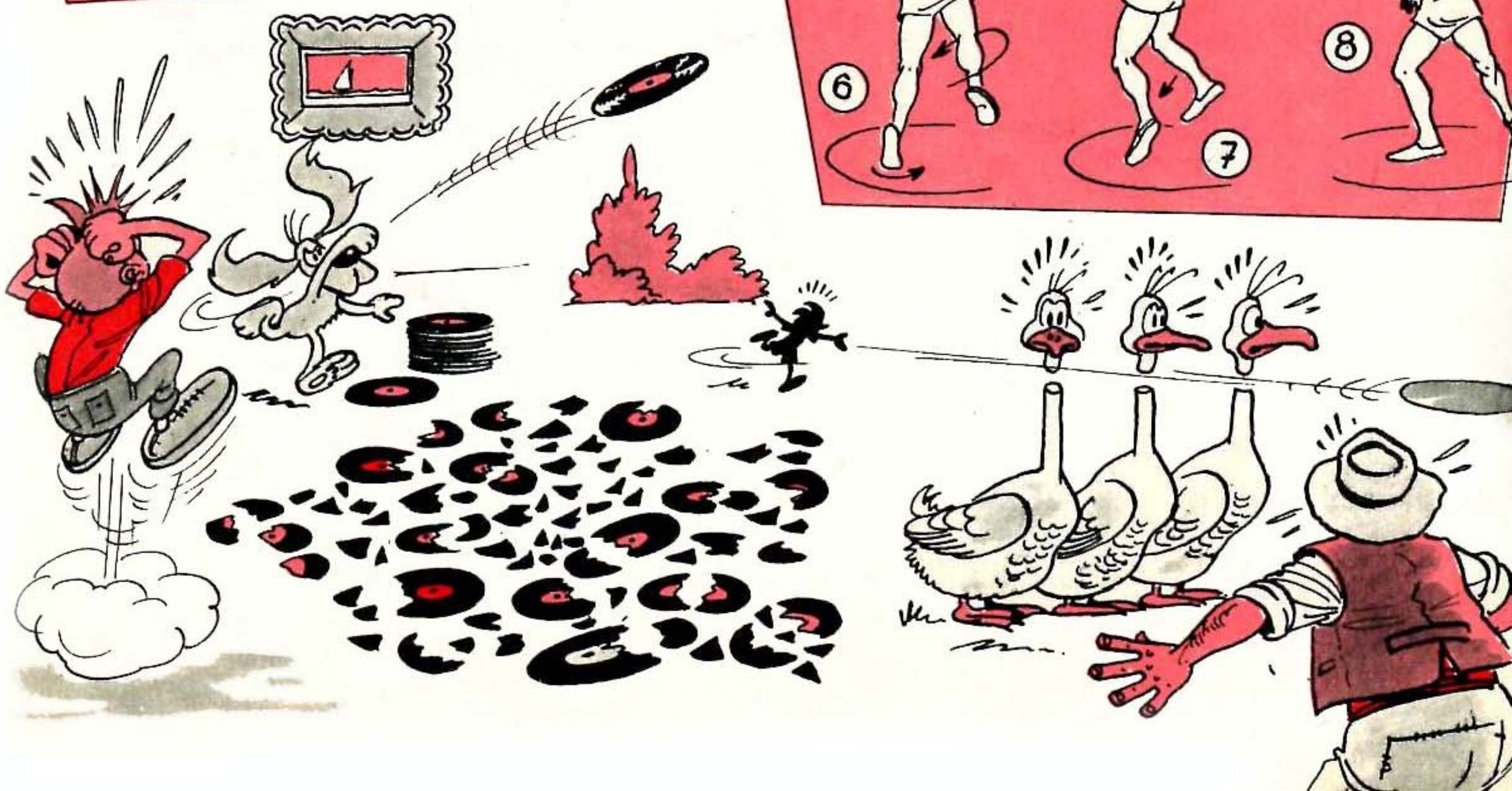
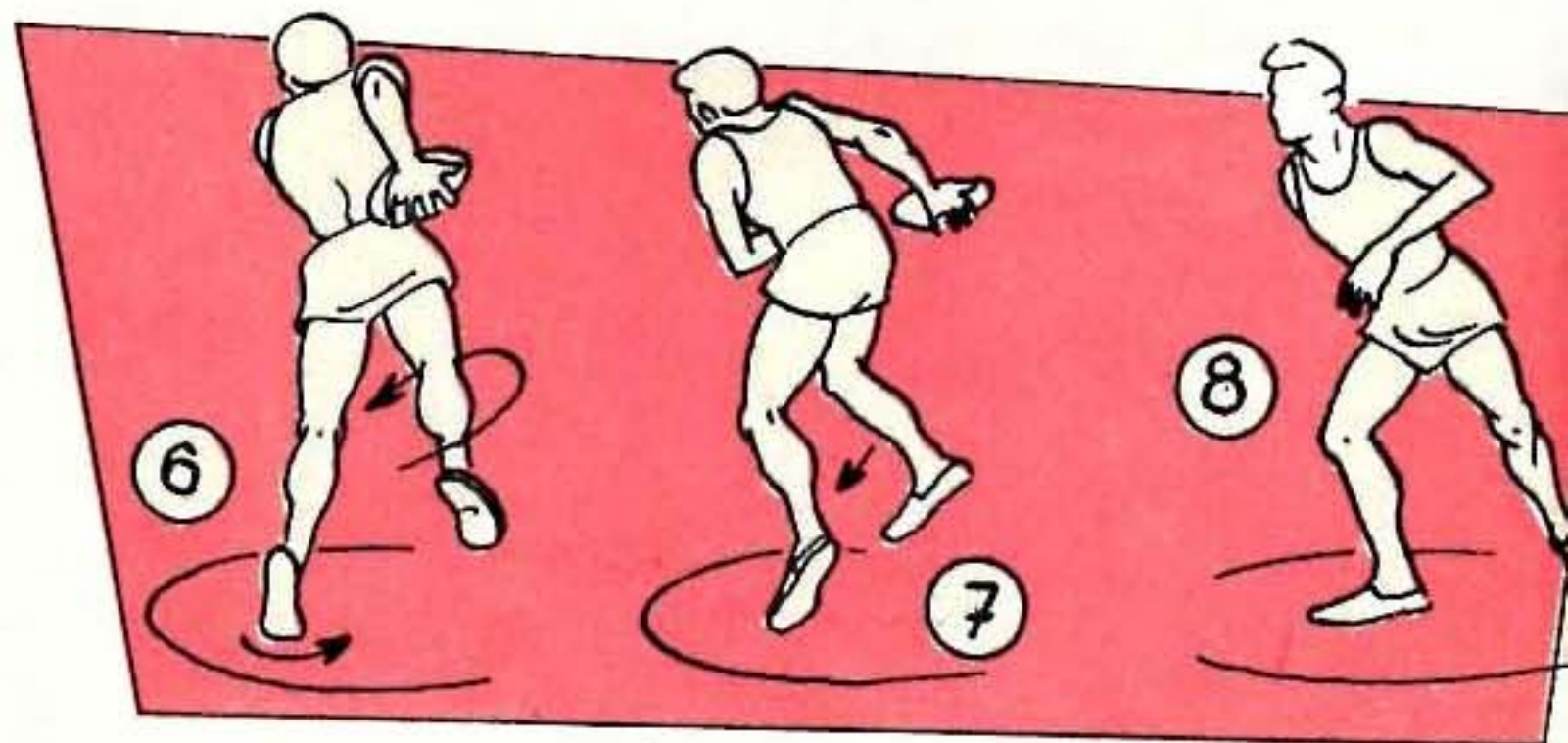
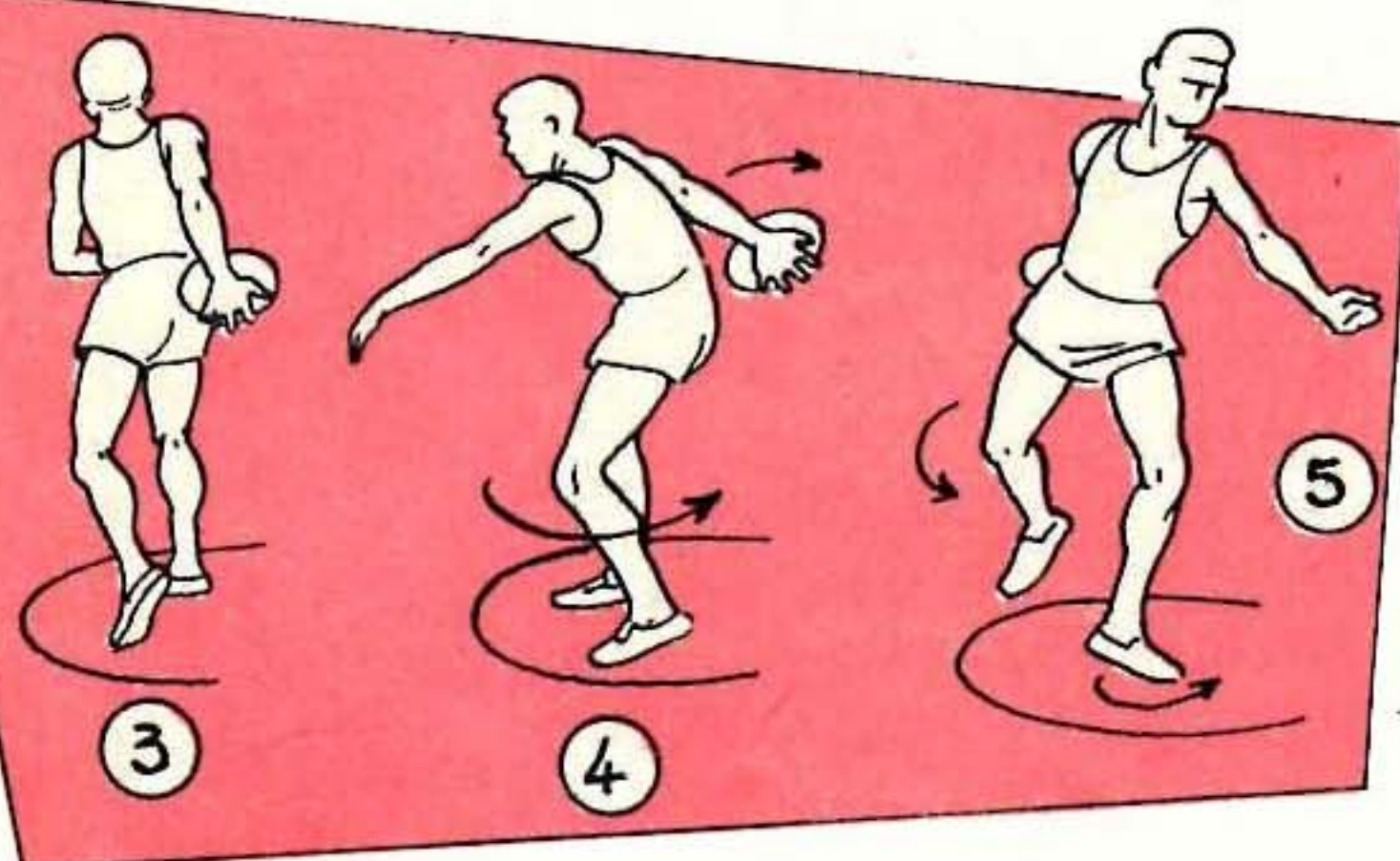
Le jet du disque sera annulé :

- si l'engin tombe à l'extérieur du secteur de 60° tracé sur le sol à partir du cercle

- si le lanceur lâche le disque au cours du tour d'élan ; s'il ne sort pas par la moitié postérieure du cercle, son jet étant achevé.

Le lanceur de disque effectue un tour complet sur lui-même dans le cercle ; il utilise ainsi les forces de rotation et de translation pour propulser l'engin qui est lancé légèrement incliné et non pas à plat sur sa trajectoire.

En l'air, le disque tourne sur lui-même.



LA TENUE DE L'ENGIN (FIG. 2)

Le disque est tenu par les quatre dernières phalanges repliées sur la bordure circulaire ; les doigts sont écartés. Le bord supérieur de l'engin peut s'appliquer sur l'avant-bras.

LES BALANCERS PRÉPARATOIRES DE L'ÉLAN (FIG. 3 ET 4)

Le lanceur se place au fond du cercle, dos tourné à la direction du lancer, pieds écartés de 30 à 40 centimètres, pied gauche un peu décalé. Le lanceur exécute quelques balancers du bras qui tient le disque et qui portent sans raideur, l'engin vers l'arrière. En même temps, le tronc se visse vers la droite puis se redresse. Ces balancers ont pour but de placer le bras et le disque en retard par rapport au reste du corps.

LA VOLTE D'ÉLAN

Le disque et le bras ayant acquis un certain retard, le lanceur porte le poids du corps sur sa jambe gauche ; il ouvre son genou gauche à demi-fléchi vers l'extérieur et pivote sur la plante du pied gauche. La jambe droite fléchie très près du corps oscille vers l'avant.

Son corps se déséquilibre vers l'avant (Fig. 5)

Faisant face au centre du cercle, l'athlète étend sa jambe de pivot et progresse vers l'avant en tournant sur lui-même (Fig. 6).

Ayant poussé complètement, la jambe-pivot quitte le sol (Fig. 7). Le lanceur est en l'air ; il ne s'élève pas mais retombe très vite au centre du cercle sur le pied droit, jambe légèrement fléchie. Le lanceur est alors vissé sur lui-même vers la droite, épaule droite en retrait, avec le tronc incliné vers l'arrière. Le disque est écarté du corps, presque à l'horizontale et se trouve toujours en retard par rapport au reste du corps.

MOUVEMENT FINAL DU LANCER

La jambe gauche s'allonge et le pied gauche se pose un peu décalé vers l'avant du cercle (Fig. 8). La détente finale du lanceur est produite d'abord par la poussée de la jambe droite qui s'étend vers le haut, suivie du dévissage vers la gauche et du redressement du tronc.

La jambe gauche sert d'arc-boutant au corps et bloque la hanche gauche ; les épaules font face en avant (Fig. 9). Le bras lanceur agit enfin ; l'épaule droite est amenée vers l'avant, le bras reste souple comme une lanière de fouet. Au moment du lâcher de l'engin la main droite est au niveau de l'épaule droite.

La jambe avant gauche s'est étendue. Le disque est projeté sous un angle voisin de 35° à 40° (Fig. 10). Il tourne en l'air dans le sens des aiguilles d'une montre, mouvement imprimé par l'index et qui assure sa stabilité. Le lanceur retrouve son équilibre en ramenant rapidement la jambe droite en avant.

CONSEILS PRATIQUES

Le geste du lancer de disque est complexe ; avant de chercher à lancer loin en tournant vite et en poussant fort, il faut apprendre le lancement à vitesse réduite et contrôlée.

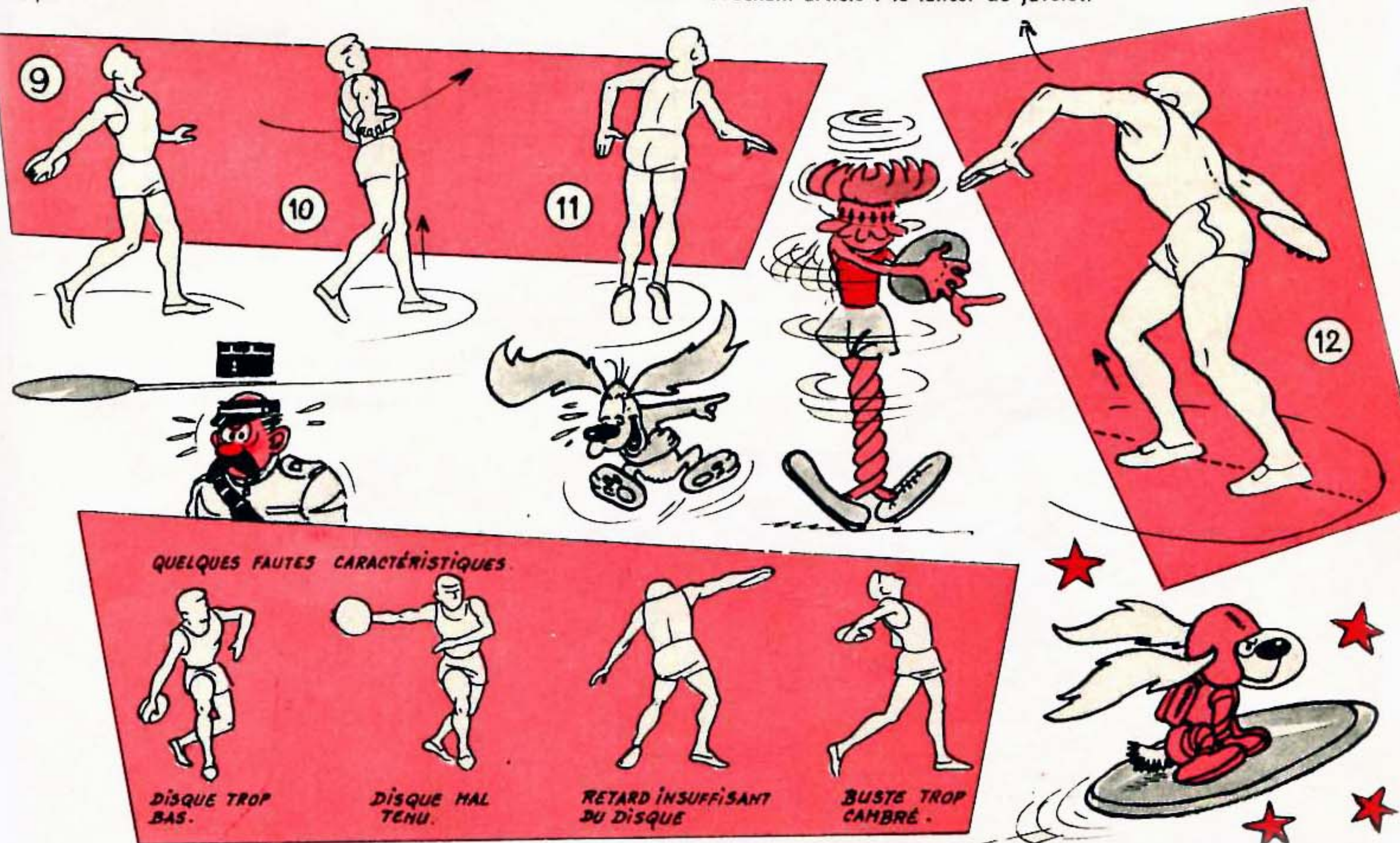
- Lancer sans élan (Fig. 12) départ de profil par rapport à la direction du lancement. Prendre la position en portant la jambe droite vers l'arrière, en fléchissant et en vissant le tronc vers la droite ; porter le bras lanceur en arrière et en haut, en retard par rapport aux épaules. Monter sur la jambe avant gauche, dévisser le tronc et chercher à lancer haut en restant solide sur ses appuis.

- S'entraîner à la volte à vitesse réduite ; contrôler — en s'arrêtant — la pose des appuis au sol.

- Lancer en partant de profil après quelques balancers préparatoires.

Bibliographie : Guide du jeune athlète
de J. Vives (Borneman Ed. Paris)

Prochain article : le lancer du javelot.





CHARADES ET MOTS CROISÉS

On jette mon premier
 Mon deuxième est une copie conforme
 Le plus intelligent des animaux est
 plus bête que mon troisième
 Mon quatrième est un prénom féminin
 Mon tout est une reproduction des-
 sinée.

Mon premier est le premier des chiffres
 Mon deuxième grince des dents

Mon troisième se voit sur les jupes des
 demoiselles du pensionnat

Quand mon quatrième est sur une
 corde on peut plus facilement y grimper.

Vous placez les deux mots trouvés au
 1 horizontal et au 1 vertical de la grille
 de mots croisés ci-contre et vous essayez
 de compléter la grille.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												

CHARADE ET MARINES

Il arrive que mon pre-
 mier file

Mon deuxième est une
 commune de la banlieue
 de Paris

Mon troisième est une
 punition au jeu et une
 récompense au travail

Mon tout vous empê-
 che de vous mettre l'eau.

Essayez ensuite de trou-
 ver des termes de marine
 dont la première lettre
 est une lettre de mon
 tout.



1^{re} CHAÎNE

DIMANCHE 17

10 H 30 (12 H) - Le jour du Seigneur.
12 H (12 H 30) - La séquence du spectateur : Les trois mousquetaires - Opération opium - Monnaie de singe.
12 H 30 (13 H) - Discorama.
13 H 15 (13 H 30) - Art-Actualité.
13 H 30 (14 H 20) - La conquête de la mer : Les trivaillieurs de la mer.
14 H 55 (18 H) - Sports : Pologne-France de Football - Coupe d'Europe d'Athlétisme - Jeux méditerranéens.
18 H (19 H) - L'Ami Public N° 1.
19 H 30 (19 H 55) - Saturnin Belloir : feuilleton.
20 H 20 (20 H 45) - Sports dimanche.

LUNDI 18

16 H - Championnats de France de gymnastique.
18 H 55 (19 H 20) - Sur les grands chemins.
19 H 25 (19 H 40) - Vive la vie : Feuilleton. Tous les jours



Michel Tanguy et Laverdure



Jean Piat : Lagardère

sauf samedi et dimanche.
21 H 30 (22 H 10) - Pas une seconde à perdre.
22 H 10 (23 H) - Les Incorruptibles.

MARDI 19

18 H 30 (18 H 55) - Jeu de mots.
18 H 55 (19 H 20) - La plus belle histoire de notre enfance.
20 H 35 (20 H 45) - Le quart d'heure de Louis Leprince-Ringuet.

MERCREDI 20

18 H 30 (19 H 20) - Les grandes écoles : l'école des mines.
20 H 35 (21 H 25) - Lagardère : Feuilleton de cape et d'épée, avec Jean Piat.
21 H 25 (21 H 55) - Au rendez-vous des souvenirs.

JEUDI 21

12 H 30 (13 H) - La séquence du jeune spectateur : Une fable de La Fontaine - Jacky - La grande aventure.

16 H 30 (19 H 20) - Jeudi-mage : avec toutes les rubriques habituelles.
20 H 35 (21 H 40) - Le palmarès des chansons.

VENDREDI 22

18 H 55 (19 H 20) - Jeu de mots.
20 H 20 (21 H 30) - Panorama.
21 H 30 (22 H) - Bienvenue : Variétés de Guy Beart.

SAMEDI 23

17 H 15 (17 H 30) - Voyage sans passeport.
17 H 30 (18 H 10) - Concert.
18 H 30 (19 H) - Images de nos provinces.



Saturnin Belloir

19 H (19 H 20) - Micros et caméras.
19 H 25 (19 H 40) - Accords d'accordéon.
20 H 35 (21 H) - Les chevaliers du ciel : Michel Tanguy.
21 H (23 H) - Monsieur de La Palisse.

2^e CHAÎNE

DIMANCHE 17

14 H 30 (16 H) - Le corsaire rouge : film.
16 H (16 H 20) - Le musée de la semaine.
16 H 20 (16 H 45) - Hollywood - Panorama.
16 H 45 (17 H 15) - Les Palombes : court métrage.
18 H 10 (18 H 45) - Les grands jouets.
19 H 40 (23 H) - Soirée de variétés viennoises.

LUNDI 18

20 H 30 (22 H) - Helzapoppin : un film désopilant.

MARDI 19

20 H 05 (20 H 55) - Des agents très spéciaux.
20 H 55 (23 H) - Séance ténante : avec un reportage sur la rentrée des classes.

MERCREDI 20

20 H 05 (20 H 35) - L'Histoire en images.
20 H 35 (22 H) - L'affaire des poisons.

JEUDI 21

Programme non communiqué.

VENDREDI 22

20 H 05 (22 H 30) - Spectacle Shakespeare : nous ne savons rien du contenu.

SAMEDI 23

18 H 30 (19 H) - Richard Cœur de Lion.
19 H 30 (20 H 20) - Gant de velours.

Ces horaires et ces programmes vous sont communiqués sous réserve de modifications de dernière minute.

Photos O.R.T.F.

TELE-ECHOS

LAGARDERE ARRIVE

« Si tu ne vas pas à Lagardère, Lagardère viendra à toi ». Et Lagardère arrive mercredi prochain sur votre petit écran. Chaque semaine nous passerons une heure en compagnie de ce héros d'Alexandre Dumas. Nous risquons de vivre des instants comparables à ceux que nous avons connus l'année dernière avec les compagnons de Jehu. C'est Jean Piat, de la Comédie française, qui tient le rôle de Lagardère. Il s'en tire à merveille. C'est d'autant plus remarquable qu'il prend, dans ce rôle, la succession de nombreux et grands artistes, qui ont déjà joué Lagardère au cinéma.

TELEVISION EN COULEURS : QUELQUES MILLIERS DE SPECTATEURS

Les constructeurs d'appareils de télévision ont annoncé que le 1^{er} octobre prochain, quelques milliers de téléviseurs en service à travers la France. En un an ils devraient être dix mille, puis la progression deviendrait plus rapide pour atteindre environ deux cent mille postes en 1970 ou 1971.

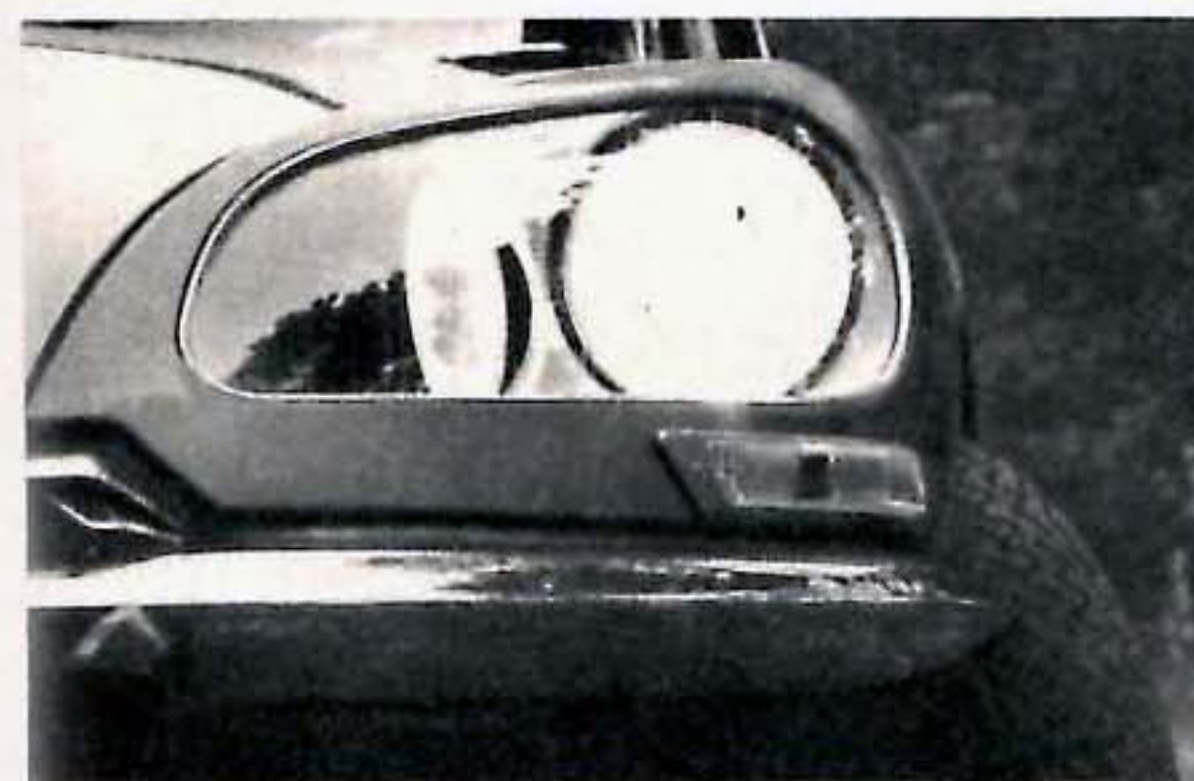
Compte tenu du prix des appareils (plus de 5 000 francs) ces chiffres peuvent être considérés comme importants.

MARIO BEUNAT ABANDONNE LE SPORT

Mario Beunat ne présentera plus les reportages sur le football, ni Sports-Dimanche. Il quitte le sport pour les actualités télévisées. Nous lui souhaitons d'assurer de nombreux reportages dans un style comparable à celui qu'il savait mettre dans ses commentaires de matches de football.

CITROËN

présente la "DYANE"



Cette voiture qui se veut résolument nouvelle s'insère dans la gamme du constructeur entre la 2 C.V. et l'Ami 6.

De ses aînées elle a hérité de solutions mécaniques qui ont fait leurs preuves ; elle a hérité également du même parti pris d'une ligne assez peu esthétique !... On y retrouve en plus carré et en plus anguleux les lignes de la familière 2 C.V. mais avec des améliorations notoires : les phares sont encastrés dans les ailes, la visibilité a été améliorée grâce à un pare-brise de plus grande surface, la capote du toit comporte une position « toit ouvrant » manœuvrable à l'intérieur...

Si les dimensions de l'habitacle restent inchangées, on a essayé d'accroître la place intérieure disponible par l'emploi de portes galbées intérieurement à l'avant et par une plus grande garde au-dessus des passagers arrières.

Le tableau de bord bénéficie d'un nouveau dessin ménageant de très vastes compartiments de rangements. La banquette avant est du type Ami 6.

Le moteur est un 425 cc à 2 cylindres à plat refroidi par air. La vitesse maxi est donnée pour 99 km/h.

Le premier contact avec la Dyane m'a semblé très positif : les reprises entre autres m'ont — toutes proportions gardées — agréablement surpris. J'avais oublié aussi combien le freinage était parfait. Tout serait pour le mieux s'il ne fallait sortir et contempler la carrosserie !... Il faudra quelque temps, je crois pour que je m'habitue !

Deux mots encore : la consommation : 5 à 6 litres aux 100 km. Le prix : de 5 875 à 6 590 F suivant les modèles.

LES 10 ET LES 20 TOURNENT DE L'ŒIL !...

Rassurez vous cela n'est pas dangereux, bien au contraire. Elles ne s'en portent que mieux et leurs passagers aussi !...

Citroën a redessiné cette année l'avant de la gamme DS (capot, ailes, pare-chocs) de façon à pouvoir y incorporer un nouveau bloc optique. Ce bloc dont le dessin n'est pas sans rappeler celui de la Panhard 24, comprend 4 phares (2 dans chaque aile). L'ingéniosité du système réside dans le fait que, si deux phares sont fixes et classiques, les deux autres — à iode — sont assujettis au mouvement de la direction. Lorsque l'on commence à braquer pour négocier un virage, les phares fixes éclairent le bord opposé de la route au fond du tournant, tandis que les phares mobiles dévoilent déjà la sortie de la courbe. Il faut noter que les deux phares mobiles ne se comportent pas de la même façon : le phare situé à l'intérieur du virage pivote plus que le phare extérieur. Le constructeur chiffre à 20 ou 30 % le supplément de sécurité préventive en circulation nocturne. En route sinueuse, la sécurité est également accrue pour les conducteurs arrivant en sens inverse puisqu'ils aperçoivent plus tôt le véhicule qu'ils vont croiser.

POUR OU CONTRE

la conquête de l'espace

OUI

« Les expériences spatiales font faire un grand pas à la science. Je trouve que mourir pour la science n'est pas inutile. »

Pierre — 12 ans — LE MANS —

« Il faut toujours essayer de connaître ce qui existe, que ce soit près ou loin de nous. La persévérance fait partie de la nature de l'homme et, malgré les échecs et parfois les morts, elle sera certainement récompensée un jour par le succès et la réussite. »

Michel — 14 ans — COMBREE (Maine-et-Loire) —

« Même s'il y avait beaucoup de victimes il faudrait continuer. Car l'avenir nous appartient et il faut toujours aller de l'avant. »

André — 14 ans — Les Lucs (Vendée)

NON

« Je pense que les hommes ont été créés pour rester sur la terre. »

Jacques — 12 ans — WITTENHEIM —

« Il y a assez de place sur notre planète et les hommes peuvent gagner de l'argent sans conquérir l'espace. »

François — 12 ans — WITTENHEIM —

« On dépense des milliards alors qu'il y a des hommes qui meurent de faim. »

Yves-Marie — 12 ans — DEULE (Nord)

« Se tuer dans ces expériences périlleuses rien que pour découvrir un autre monde qui n'est pas habité, ça ne sert à rien. »

Didier — 13 ans — ORLEANS —

« Les astronautes ne doivent pas risquer leur vie pour la conquête spatiale car la vie humaine c'est tout de même bien plus important que la science, que de savoir ce qu'il y a sur la lune. »

Gérard — 14 ans —

D'ACCORD... MAIS...

Peut-t-on dire que la conquête spatiale n'est pas importante pour l'avenir de l'homme ?

Peut-t-on dire qu'il n'y a pas une part de risque dans tout ce qu'entreprend l'homme depuis qu'il habite sur la terre ?

- Moïse conduisant le peuple juif vers la terre promise.
- Christophe Colomb s'embarquant pour le nouveau monde.
- Marco Polo traversant l'Asie.
- Lindbergh survolant l'Atlantique.

Tous ont pris des risques qui en définitive ont servi aux hommes et à leur bonheur.

Certains ont sacrifié leur vie pour le bonheur de tous, un bonheur dont souvent ils ne connaissaient pas eux-mêmes la valeur. Et un homme a choisi, délibérément, de donner sa vie pour tous les hommes : Jésus-Christ.

Alors, POUR ou CONTRE la conquête de l'Espace ?

Trois Américains et un Soviétique sont les premières victimes de la conquête spatiale. Leur mort a provoqué une grande émotion dans le monde. Alors chaque homme s'est posé une question : « A-t-on le droit de risquer sa vie pour la conquête de la lune ? ».

POINT

LE ROI des VIORNES

RÉSUMÉ. — Le dauphin de France a besoin d'argent et il envoie une troupe en chercher. Celle-ci est terrorisée par le roi des Viornes, qui les retient prisonniers pendant cent jours. Amaury qui fait partie de l'expédition royale découvre le stratagème. Après avoir fait semblant de mourir il repart sous les traits de Blason d'argent. Les traîtres sont effrayés.

TEXTE : J.M. PELAPRAT
DESSINS : G. MOUMINOUX



DÉPOURVU D'ARGENT LE DAUPHIN EST PERDU ET AINSI VOUS VOUS EMPAREZ DU DAUPHINÉ. VOILÀ POURQUOI VOUS AVEZ VOULU RETARDER CEUX QUI ALLAIENT CHERCHER POUR LE DAUPHIN, LE TRÉSOR DE VALMONT AU CHÂTEAU DE CARTERRAC !



CHASTEREILLE PARTIT AVEC SES DEUX GARDES DANS LA FORÊT. MAIS JAMAIS AUCUN PRÉVÔT NE LES VIT. ON SUPPOSE QU'ILS SE PERDIRENT DANS LA FORÊT. D'AUTRES PRÉTENDIRENT QU'ILS FURENT LA PROIE DES OURS. D'AUTRES ENFIN DIRENT QUE CHASTEREILLE SE TAIT CACHÉ DANS LA FORÊT, VIVANT COMME UN ANIMAL ET ATTENDANT L'HEURE DE SA REVANCHE.



MAIS CE JOUR-LÀ, QUAND LE SOLEIL ATTEIGNIT L'ARBRE DESIGNÉ PAR LE CHEVALIER...



... LE GROUPE DES VIORNES, AU GRAND COMPLET MARCHAIT VERS LE MANOIR ...



PAR ORDRE DU ROI DES VIORNES : VOUS DEVEZ REPARTIR SUR LE CHAMP POUR ACCOMPLIR VOTRE MISSION. L'INTERDICTION EST LEVÉE !

AMAURY A RÉUSSI !



VOUS AVEZ ENTENDU COMPAGNONS ? CE SONT LES VIORNES ELIX. MÊMES QUI NOUS DISENT DE REPARTIR ! VITE, NOUS POUVONS RATTRAPER LE TEMPS PERDU !



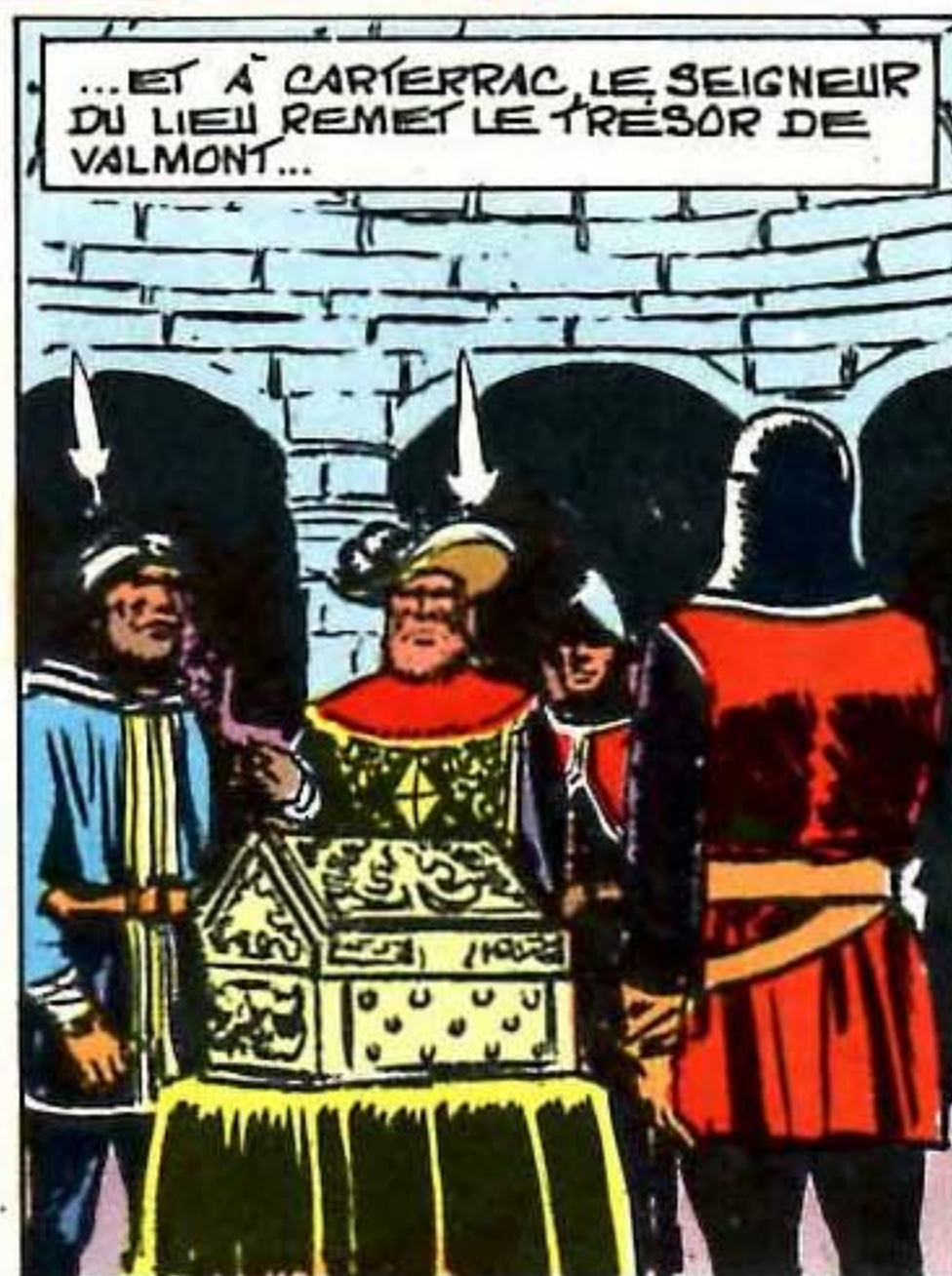
NOUS AVONS OBÉI TROU-BADOUR. NOUS NOUS SOUMETTONS À VOTRE JUSTICE.



VOUS ALLEZ QUITTER CES VÊTEMENTS MAUDITS ET REPRENDRE LIBREMENT VOTRE ROUTE PUISQUE TEL EST LE DESTIN DES MERCENAIRES...







ET LE TRÉSOR ARRIVE JUSTE À TEMPS POUR PERMETTRE AU DAUPHIN DE PAYER SES TROUPES...



...ET DE RECONQUÉRIR PARIS QU'ÉTIENNE MARCEL, ENTRE TEMPS, AVAIT LIVRÉ AUX ANGLAIS ET AUX NAVARRAIS...



LA VILLE EN LIESSE N'EST QU'UNE IMMENSE KERMESSE...

IL SERAIT TEMPS DE SONGER À NOTRE REPAS DU SOIR, AMAURY. MOI JE N'AI AUCUN SUCCÈS AVEC MES POÈMES LATINS.

HÉLAS, TOUTES LES LÉGENDES, CHANSONS ÉPIQUES OU TENDRES QUE JE PEUX CHANTER SONT MILLE FOIS CONNUES ET N'INTÉRESSENT PERSONNE...



IL FAUT POURTANT CHERCHER QUELQUE CHOSE... QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU...

À MOINS QUE... MAIS OUI !



APPROCHEZ, GENTES DAMES DAMOISEAUX, BOURGEOIS, MANANTS, SIRS DE HAUT OU DE BAS LIGNAGE ! APPROCHEZ ! APPROCHEZ ET OYEZ !



JE VAIS VOUS DIRE L'HISTOIRE LA PLUS FANTASTIQUE QUI SOIT ! VOUS NE LA CROIREZ POINT MAIS QU'IMPORTE ! VOUS EN AUREZ LE FRISSON DE LA PEUR ET LA JOIE DE L'ADMIRATION ! APPROCHEZ ET OYEZ ! MAIS AVANT TOUT, N'OUBLIEZ PAS LE PAUVRE TROUBADOUR !



VOICI DONC UNE HISTOIRE INCROYABLE ET POURTANT VRAIE DU LOINTAIN PAYS DES ARVERNES, D'OÙ JE VIENS ! VOICI L'HISTOIRE DU ROI DES VIORNES.



Fin

Un message à la mer

RÉSUMÉ. — Karl et ses amis sont à la recherche d'un aviateur disparu dans la mer australe : Favier. Plusieurs obstacles veulent faire arrêter leurs recherches. Karl pourtant est parti explorer une nouvelle direction.

TEXTE : J.P. BENOIT
DESSIN : A. CHÉRET







JAMAIS le royaume d'Angleterre n'avait été dans une passe aussi difficile. Il était divisé entre les Saxons et les Normands, et ceux-ci étaient les maîtres. Le roi Richard Plantagenet était Normand lui-même mais les Saxons avaient confiance en sa légendaire générosité qui lui avait valu le surnom de « Cœur-de-Lion ». Hélas, Richard, à son retour de Terre Sainte était retenu prisonnier. Son frère, le redoutable Jean-Sans-Terre avait pris le pouvoir et exerçait sa tyrannie contre les Saxons.

Dans le comté de Nottingham, ce jour-là, le sherrif allait signer un décret punissant de mort les Saxons coupables d'avoir, dans la forêt de Sherwood, chassé les daims, ce gibier n'appartenant, selon le Prince, qu'aux Normands. Or, au moment où ce sherrif allait mettre son paraphe au bas du parchemin, une flèche noire vint s'y planter en vibrant. Par une fenêtre ouverte, un homme vêtu de vert venait de tirer. Le sherrif hurla :

— Arrêtez-le ! Pendez-le sur le champ ! C'est Robin des Bois !

En riant, l'homme s'enfuit sur les toits d'où il hargua les soldats normands puis il s'écria :

— A moi, Sherwood !

L'HOMME AUX FLECHES NOIRES



Francis Bergès



Alors on vit accourir au galop un cavalier gigantesque, tenant par la bride un deuxième cheval. Du toit, Robin s'élança, jambes écartées, enfourcha ce deuxième cheval et, dans un violent panache de poussière, disparut avec le géant. Celui-ci avait le nom inattendu de « Petit Jean ».

Le sheriff écumait :

— Naturellement, vous l'avez encore laissé fuir !

Robin des Bois, c'était, pour les Normands oppresseurs, l'ennemi invincible qui apparaissait et disparaissait avec la vitesse de l'éclair. Il se nommait, en réalité Robin de Loskley. Mais, depuis qu'il avait été dépossédé de ses terres par le prince Jean, il habitait dans la forêt de Sherwood c'est pourquoi il était connu par tous sous le surnom de Robin des Bois. Archer incomparable, il se servait toujours de flèches noires.

Après l'incident du décret, la forêt fut fouillée des journées entières par les hommes du sheriff, mais en vain naturellement. Puis, un jour...

Outrepassant ses droits, Jean-sans-Terre décida de devenir roi d'Angleterre. Cette nouvelle incroyable n'était encore que chuchotée quand il réunit tous ses pairs dans un banquet organisé par sir Charles de Gisbourne, l'un de ses plus serviles vassaux, au château de Nottingham. L'orgueilleux prince connut ce jour-là l'une des plus grandes humiliations de sa vie. Avant qu'il ait pu dire un mot, brusquement était apparu au milieu de la grande salle, un homme vêtu de vert, bousculant les hallebardiers à coups de pied et tenant sur ses épaules un magnifique daim de la forêt; à son flanc étaient accrochés arc et carquois. L'insulte était d'une audace inouïe. Le Prince essaya de sourire :

— Robin des Bois, n'est-ce pas ? Je rend hommage à votre courage et veux me montrer beau joueur. Vous êtes entré ici brutalement, néanmoins considérez que vous êtes mon invité. J'ai une nouvelle à annoncer que vous me ferez l'honneur de transmettre à vos amis Saxons. Asseyez-vous.

Robin jeta son daim sur la table princière et s'assit devant Jean-Sans-Terre en posant ses pieds sur la table et en arrachant à belles dents un quartier de poularde.

— Mes Seigneurs, reprit le Prince, étant donné l'absence prolongée et, semble-t-il définitive hélas, de mon frère bien-aimé, et considérant l'intérêt du royaume d'Angleterre...

— Vous avez décidé d'usurper le trône !

Il y eut un immense murmure de stupeur. Robin des Bois, sans cesser de manger, venait d'interrompre le prince qui blêmit sous l'affront. Aussitôt, un cri jaillit :

— C'en est trop ! Crime de lèse-majesté !

Le sheriff venait de donner ses ordres et les hommes d'armes s'avançaient vers Robin. Celui-ci tira son épée puis il bondit vers un énorme appui en fer forgé, dominant l'assemblée. Alors, il jeta l'épée et prit l'arc. Les hommes d'armes s'arrêtèrent aussitôt, comme fascinés par la flèche qui était tendue vers eux, prête à partir. Dans le silence revenu, Robin dit :

— Pairs d'Angleterre, ce prince est traître à son pays à son roi et à son frère. Il n'a aucun droit de devenir votre roi !

Tremblant de colère, Jean-Sans-Terre cria :

— Je prends la succession de mon frère. Cela est normal. Il n'avait point d'enfant et il est mort !

A ce moment, on entendit du bruit de l'immense salle et Robin hurla :

— A moi, Sherwood !

Un autre cri lui répondit :

— Place ! Place pour le roi !

Alors parut Richard-Cœur-de-Lion, marchant d'un pas ferme dans une large cape qui balayait les dalles. Il était escorté d'une multitude d'hommes vêtus de vert, chacun portant un arc et une épée : les hommes de la forêt, les Saxons de Robin des Bois. Parvenu jusque devant son frère qui croyait à une hallucination, le roi Richard ordonna :

— A genoux, frère déloyal et prince félon. Reconnais ton roi. Je sais tout le mal que tu m'as fait, essayant, même de loin, par tous les moyens, de m'empêcher de sortir de ma prison. C'est un simple trouvère, Blondel de Nesle qui réussit à réunir ma rançon. Mais sitôt libéré, je savais que des hommes à toi, ici m'attendaient pour m'enlever et me supprimer. Heureusement, j'ai rencontré dans la forêt, cet homme que tu as dépossédé et qui

est devenu hors-la-loi : Sir Robin de Loskley !

Tous les barons, comme par instinct, s'étaient groupés autour de Richard.

Jean ne rencontrait plus un regard. Brusquement il connaissait la chute d'autant plus amèrement qu'elle était tout à fait imprévisible. A genoux, tremblant de plus en plus, mais de peur à présent, il se rendait compte à quel point il était seul.

Il se fit implorant et eut ce mot pitoyable :

— Richard... Je suis votre frère.

— Mon frère, en effet, dont j'ai honte. C'est un saxon hors-la-loi qui m'a protégé de mon frère normand. Aussi bien, je veux désormais que Saxons et Normands soient égaux devant la couronne d'Angleterre. J'entends qu'il n'y ait nulle différence entre eux et, de ce jour, tous les décrets visant les Saxons sont considérés comme nuls et non avenue. J'entend que Sir Robin de Loskley soit rétabli dans ses droits ! Et maintenant Prince Jean, voici la justice du roi.

Le silence qui suivit ces mots fut insupportable. Richard jeta un long regard sur tous les pairs qui, en

son absence, avaient lâchement suivi le Prince Jean dans sa cruauté et sa tyrannie. Chacun se posait mille questions sur le sort qui l'attendait ne doutant pas, par ailleurs, que le Prince Jean srait condamné à mort. C'est alors que, plus que jamais dans toute son histoire, le roi Richard-Cœur-de-Lion justifia son glorieux surnom :

— Féaux, barons et pairs, j'oublie vos trahisons, car vous avez trahi, ayant obéi à un traître. Quant à toi, Jean, tu seras banni. Gardes ! Emmenez-le !

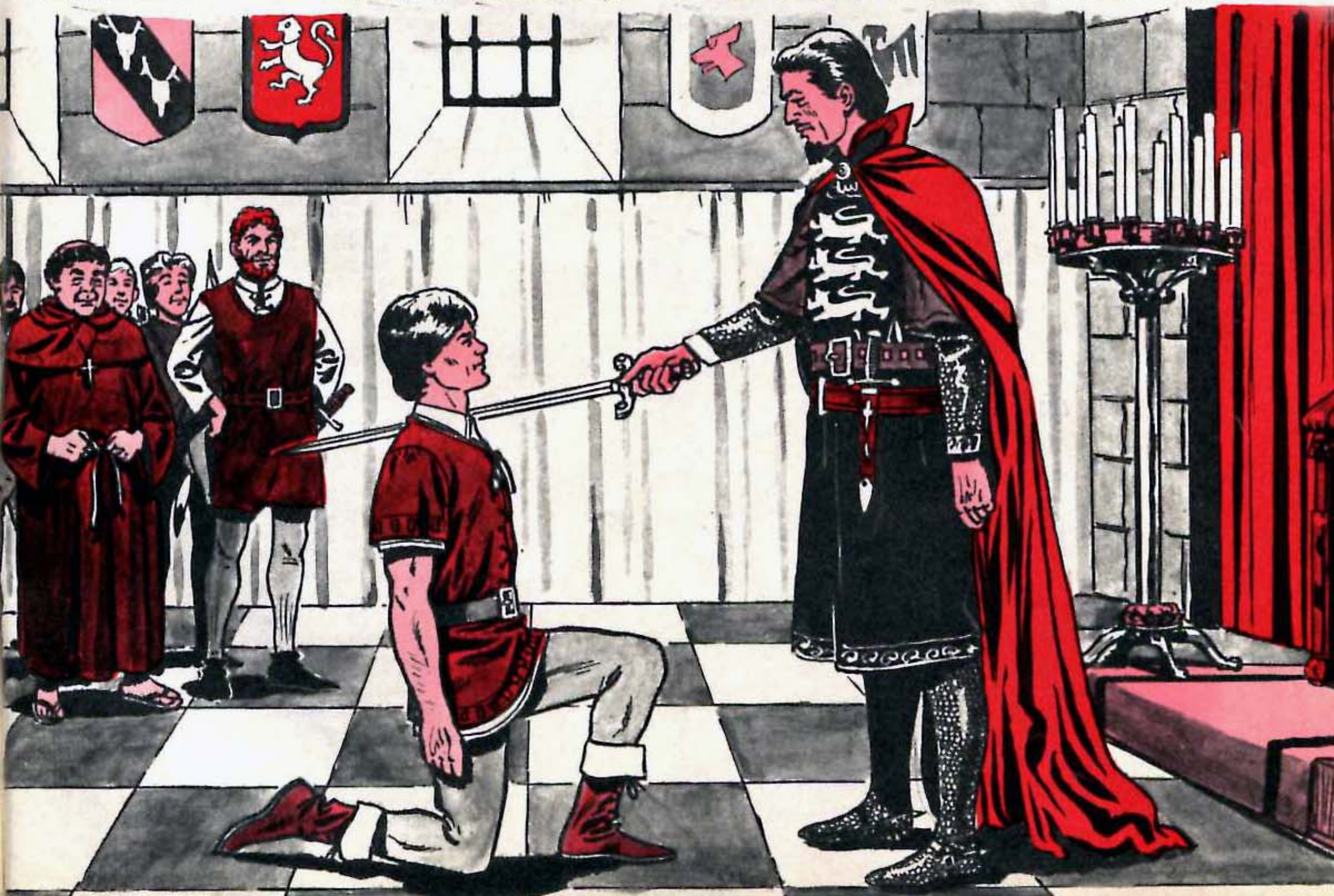
Ainsi, la paix, en un instant, était revenue dans le royaume. Le roi se tourna vers Robin des Bois et sortit son épée en disant :

— A genoux Robin des Bois !

Puis, frappant les deux épaules de l'homme vert du plat de l'épée, le roi annonça gravement :

— Robin de Loskley, surnommé Robin des Bois, seigneur saxon, vassal courageux et bien-aimé, défenseur de la justice de ton roi, je te fais chevalier d'Angleterre.

Jean-Marie PELAPRAT.



Près de Lille

RUSSES, ESPAGNOLS, FRANÇAIS



disputent
un tournoi
de
football

LE chapeau de paille vole en l'air, le petit homme hurle sa joie. L'entraîneur russe de Kiev applaudit à sa manière ses onze garçons qui viennent de gagner la grande finale du Tournoi international des Cadets de Croix, près de Lille.

Pendant trois jours de soleil, les cadets du F.C. Sochaux et du Dynamo de Kiev ont lutté, ont gagné pour mériter cette finale. Car les douze équipes présentes n'étaient pas décidées à se laisser battre.

Les plus grands clubs d'Europe avaient délégué leurs meilleures futures vedettes. Par train, par car, par avion pour les Russes, ils sont venus de Budapest, Rome, Varsovie, Valence, Leeds, Amsterdam et de France bien sûr.

Pour chacun des 200 cadets, le tournoi de Croix est une récompense. A 15 ans les joueurs de Kiev prenaient l'avion pour la première fois et venaient jouer en France. Reçus huit jours dans la métropole Lille-Roubaix-Tourcoing, quel beau rêve réalisé ! Que de choses à raconter au retour en Ukraine !

DE 15 ANS



On a beau être hollandais, polonais ou espagnol, on est jeune et c'est la première fois qu'on est assailli pour distribuer des autographes.

Et ce n'est pas parce que papa s'appelle Voronine, Nagy ou Lechantre, des grands noms du foot-ball international.

Ils sont heureux de jouer et de bien jouer ? C'est pour cela qu'on leur demande un souvenir. Ce n'est pas un coup de crayon-bille qui fera tourner la tête à Lazlo ou Vania. Pourtant ils sont considérés comme des vedettes. Les anglais de Leeds United sont choyés, dorlotés. Ils ont chacun leur magnifique serviette-éponge avec LEEDS-UNITED brodé en bleu. Les dirigeants sont aux petits soins avec conseils, massages...

Les gens de l'Est ont appris la discipline. Ils ne se déplacent qu'en groupe entre les matches. Ils attendent leur tour, assis bien sagement sur l'herbe, mesurant les erreurs et les faiblesses de leurs futurs adversaires.

Ce sont presque des professionnels. Là-bas à Varsovie, Kiev, Rome et Valence, ils sont pris en main par leur club. On

leur apprend à bien jouer au foot-ball et on s'occupe de leur avenir. Ils continuent à étudier ou suivent un apprentissage.

Mais surtout ils adorent jouer au football.

Il faut gagner. Chacun se donne au maximum pour marquer le but décisif. L'ardeur déployée vaut tout ce que peuvent faire des professionnels. C'est une leçon qui est donnée. La partie entre Kiev et Valence devait soulever l'enthousiasme par son allant, ses exploits. Les plongeurs acrobatiques de Masiel, le gardien des buts de Varsovie n'avaient rien à envier à Eon ou Yachine.

Mais ce qui frappe le plus ce sont les différences de style. La rigidité et la robustesse des soviétiques étaient à l'opposé de la souplesse féline des italiens et espagnols.

On parle des Russes comme d'une machine, un rouleau-compresseur. Il n'en est rien car ils donnèrent des phases de jeu remarquables par leur inspiration et leur spontanéité. La technique est sûre, sans faille. Comme celle des Nantais qui

en plus sont d'une habileté merveilleuse. Les exploits personnels des avants du F.C. Nantes rappelaient les Gondet et Simon... Mais ce fut surtout le F.C. Sochaux qui provoqua la surprise. L'entente était parfaite et si le gabarit des avants n'était pas impressionnant, les Sochaliens n'en marquèrent pas moins six buts contre Varsovie.

Les plus bruyants furent les Anglais. Très énergiques, batis en athlètes, ils n'arrêtaient pas de crier, s'appeler, tous voulant le ballon en même temps...

C'était un tournoi et il fallait un classement. Les meilleurs furent les Russes qui gagnèrent la finale par 1 à 0 contre Sochaux, malchanceux. Viennent ensuite Budapest, Leeds, Valence, Anderlecht, Amsterdam, Nantes, Lille, Croix qui se reprit dans les derniers matches, Rome et Varsovie.

Pour les battus la déception est vite effacée. Il ne reste du Tournoi de Croix que le merveilleux souvenir de bons moments passés avec des étrangers, qui au bout de trois jours étaient les meilleurs amis du monde.

Reportage Michel Gauquelin

J2

eunes

Ancien Journal
CŒURS VAILLANTS

REDACTION-ADMINISTRATION :

31, rue de Fleurus — Paris-6^e
C.C.P. : U.O.C.F. 1223-59 Paris
Tél. : 548-49-95

HEBDOMADAIRE EUROPEEN
FONDE EN 1929

LES ABONNEMENTS PARTENT
DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS

Indiquez lisiblement : NOM, ADRESSE
PUBLICATION, DUREE demandés,
au verso de votre titre de paiement.

TARIFS DES ABONNEMENTS

FRANCE et EX-COMMUNAUTE
6 mois : 24,00 F — 1 an : 47,00 F

Chaque demande de changement
d'adresse doit obligatoirement
être accompagnée de la dernière
bande d'envoi et de 0,60 F en
timbres-poste.

SUISSE
ADMINISTRATION
FLEURUS - SUISSE

Saint-Maurice, Valais
C.C.P. SION n° 19 5705.

6 mois : 24 FS — 1 an : 47 FS

BELGIQUE
ADMINISTRATION
GRAND-CŒUR

17, rue de l'Hôpital, Gilly
C.C.P. 430-60 Grand-Cœur, GILLY
3 mois : 125 FB. — 6 mois : 245 FB.
1 an : 490 FB.

CANADA

1 an : \$ 15

Abonnements chez votre libraire et
« Periodica »

AUTRES PAYS

ADMINISTRATION

31, rue de Fleurus - Paris-6^e - France
6 mois : 28 F — 1 an : 55 F

Régisseur exclusif de la publicité :
UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10^e)
Tél. : 526-75-31.



Imprimerie Wils S.A. - Toekomstlaan 2,
Merksem - Antwerpen - Belgique.
Directeur-Général J. Jansen.

Déposé au Ministère de la Justice à la date
de la mise en vente.

8629. — Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949
sur les publications destinées à la jeunesse

Président du Conseil d'Administration
Directeur de la Publication :
David JULIEN.

Membres du Comité de Direction :
Michel NORMAND, Jean PIHAN.



J2 JEUNES est ton journal
J2 MAGAZINE est le journal des
filles de 11 à 15 ans.

Le club J2 philatélique

LA FORMATION D'UNE EUROPE UNIE ET LES HOMMES QUI L'ONT VOULUE



1. L'IDEE EUROPEENNE

LA LEGENDE

D'où vient le nom d'Europe ?
Personne n'en est très sûr, et
Hérodote, le Grec appelé « Le
père de l'Histoire » (5^{ème} siècle
avant Jésus-Christ) moins
que tout autre. Une ravissante
jeune fille descendante du dieu
marin Neptune et venue de
Phénicie (c'est-à-dire le Liban
actuel) s'appelait Europe ; Ju-
piter la rechercha en mariage
et vint l'enlever en prenant la
forme d'un taureau blanc. Ils

eurent un fils, Minos, qui de-
vient roi en Crète et fonda
ainsi la première dynastie des
rois grecs.

Si je vous raconte cela c'est
qu'un timbre-poste émis en
Crète en 1912 représente très
joliment la scène de l'enlève-
ment ; mais ce timbre date de
55 ans, c'est-à-dire qu'il n'est
pas facile à trouver et qu'il
est cher (175 F), mais je sou-
haite qu'un jour il soit le plus
beau spécimen de votre col-
lection spécialisée consacrée à
notre continent (si vous êtes
persévérant !)

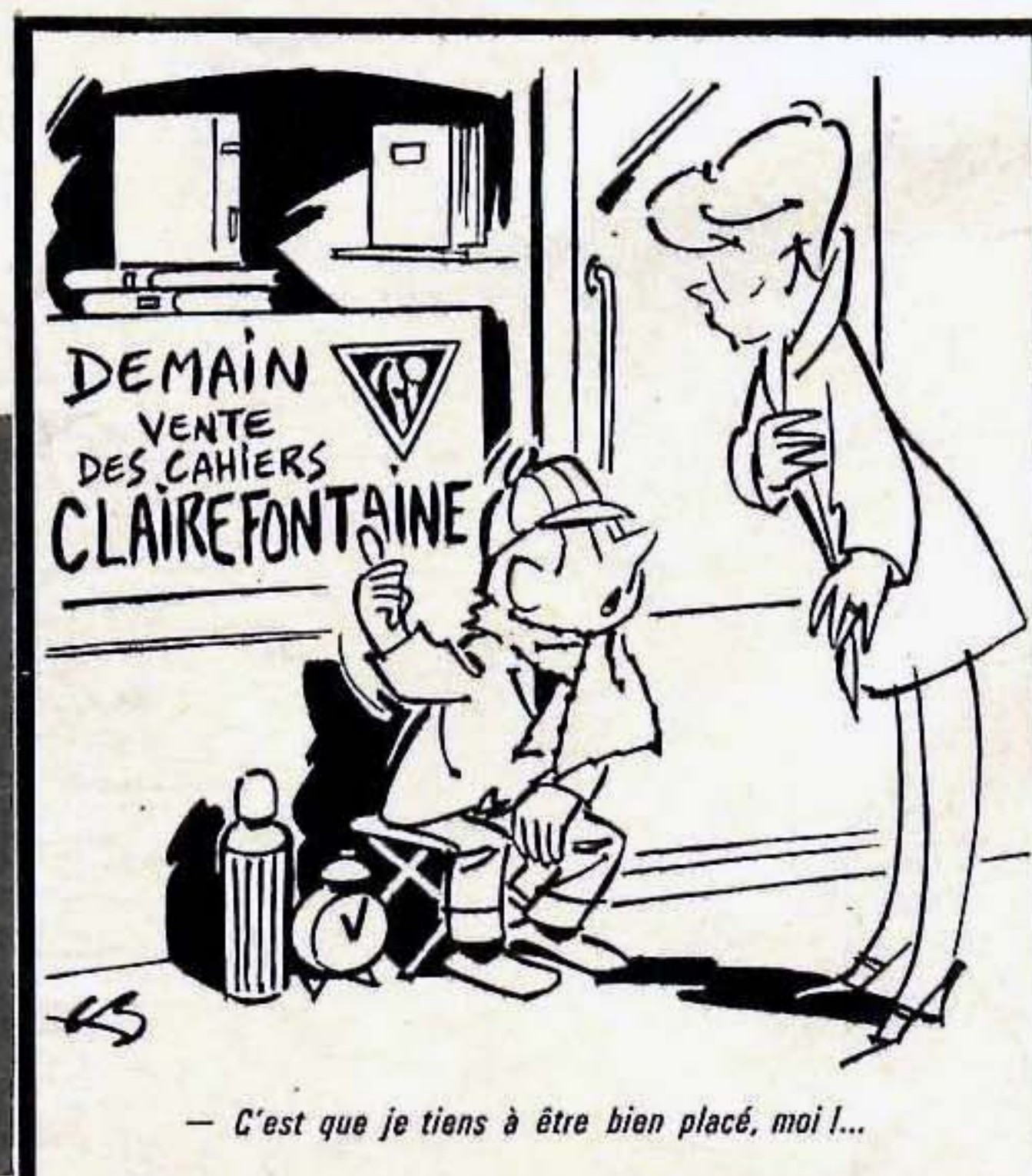
On est d'accord pour penser
que la Grèce fut le berceau de
la civilisation européenne.

LA CARTE

Pour rester encore dans la
légende grecque, voici le tim-
bre émis en 1962 par Monaco
et figurant le Dieu Mercure
(dieu du commerce, rappelez-
vous) armé de son caducée et
tenant de la main gauche un
flambeau : il survole une partie
du continent européen.

Je préfère la carte émise en
1954 par la Belgique (pour le
centenaire du Rotary-Club)
montrant les contours de l'Eu-
rope occidentale depuis la
Scandinavie jusqu'au fond de
la Méditerranée sans oublier
les Iles Britanniques.

L'inspiration chrétienne. Cer-
tains pays d'esprit très reli-



— C'est que je tiens à être bien placé, moi !...

un cahier **CLAIREFONTAINE**
c'est beaucoup mieux !



**Par
Jacques
Bruneaux**

gieux (Espagne, St-Marin) ont émis des timbres représentant une Vierge Marie debout sur un rocher et serrant contre elle l'Enfant Jésus. Légende du timbre: Notre-Dame de l'Europe. Si actuellement notre continent n'est pas uniquement rattachée à la Rome catholique, il faut reconnaître qu'elle montre une certaine unité chrétienne. C'est sous le signe de cette unité qu'elle a commencé à se faire.

UN PEU D'HISTOIRE

La république romaine, puis l'Empire à partir d'Auguste, chercha à imposer sa loi mais étendit en même temps sa ci-

vilisation — sur toute la partie du continent qui était à portée de ses armées; l'Europe d'alors était limitée par la Grèce et les vallées du Danube et du Rhin (sans oublier les îles britanniques) et bien entendu au Sud de la Méditerranée, «notre mer» comme disaient orgueilleusement les Latins. Au-delà, c'étaient les Barbares.

Justement, ceux-ci se vengèrent et pendant trois siècles, ravagèrent toute la partie du continent qui avait connu la «paix romaine» et les débuts du christianisme. Les historiens font «repartir» l'Europe chrétienne de Clovis, roi des

Francs, et de la bataille de Poitiers (732) où le fils d'un petit seigneur venu des bords du Rhin (Charles Martel) fit reculer d'autres envahisseurs (les Arabes).

A peine 60 ans plus tard, un grand empereur d'Occident était couronné en 800 par le pape Léon III à Rome; c'était Charlemagne, dont l'empire chrétien s'étendait du Danemark à l'Elbe, et de l'Espagne au Nord de l'Italie.

Charles-Quint, au 16^{ème} siècle, avait lui aussi rêvé d'une monarchie universelle; ses terres (européennes) s'étendaient des Pays-Bas à la Méditerranée et s'il avait réalisé son

dessein, c'eût été aux dépens de la France, qui fut préservée grâce à François I^{er} en particulier.

Mais déjà certains hommes, alors que le droit des peuples semblait dépendre entièrement des souverains, préconisaient, contre les horreurs de la guerre, une entente directe entre les peuples: ce fut le cas de Hugo de Groot, homme d'état hollandais: en 1625, il demandait son «traité du droit de la guerre et de la paix» qu'on crée entre les nations chrétiennes, une assemblée où les litiges seraient jugés de façon à réconcilier les parties adverses.

Le nouveau catalogue Yvert-et-Tellier 68 fait de vous un véritable expert en timbres

350.000 timbres y sont décrits, reproduits et cotés
aux derniers cours (qui sont en hausse)

Avec le nouveau catalogue Yvert, vous devenez «incollable» sur n'importe quel timbre du monde entier. Sujets, couleurs, filigranes, formats, dentelures, surcharges, oblitérations: vous disposez pour chaque timbre d'une véritable «fiche anthropométrique» réunissant tous les éléments de reconnaissance que les experts utilisent pour identifier et authentifier un timbre.

Le nouveau catalogue Yvert vous permet aussi d'évaluer très précisément la

valeur actuelle de votre collection, de savoir les prix à ne pas dépasser à l'achat et ceux que vous pouvez exiger à la vente. Car chacun des 350.000 timbres décrits est coté, neuf et oblitéré, aux derniers cours officiels.

3 volumes (que vous pouvez acheter séparément) chez les spécialistes du timbre et libraires... Tome 1: France et anciennes possessions, 640 pages, 4,50 F / Tome 2: Europe, 840 pages, 22,50 F / Tome 3: reste du monde, 1280 pages, 27 F.

OFFRE
GRATUITE AUX
COLLECTIONNEURS
DÉBUTANTS

Pour recevoir gratuitement la brochure d'initiation à la philatélie «Le timbre cet inconnu» (26 pages illustrées), il vous suffit de remplir ce bon ou de le recopier et de l'adresser avec 2 timbres à 0,30 F à: Yvert-et-Tellier 51 rue des Jacobins - 80, Amiens.

Nom	Prénom
Rue	No
Ville	Département



Plumoo

